

SIEMENS

HiPath 4000

Instrucciones de manejo
optiPoint 400 economy/standard HFA



Acerca de este manual de instrucciones

Este manual de instrucciones describe los teléfonos optiPoint 400 economy/standard HFA del Communication Server HiPath 4000, versión 1.0.

Se describen todas las funciones que se pueden ejecutar en el teléfono. En el caso de que determinadas funciones no puedan ejecutarse en el teléfono tal como Ud. desea, esto puede deberse a las siguientes razones:

- La función no está programada en su teléfono – diríjase al encargado del sistema.
- Su plataforma de comunicación no dispone de esta función – diríjase al Centro de Ventas de Siemens par ampliar las funciones de su sistema.

Observaciones importantes

	No utilice el teléfono en entornos con peligro de explosión.
	Utilice sólo accesorios originales de Siemens. El empleo de otros accesorios es peligroso y conlleva la extinción de la garantía y de la autorización.
	No abra nunca el teléfono. En caso de problemas, diríjase al encargado del sistema.

El teléfono no debe entrar en contacto con colorantes o líquidos agresivos como p. ej. té, café, zumos o refrescos.

Limpiar el teléfono → página 106.

Este documento contiene sólo descripciones generales o prestaciones que en el caso de aplicación concreto pueden no coincidir exactamente con lo descrito, o bien haber sido modificadas como consecuencia de un ulterior desarrollo del producto.

Por ello, la presencia de las prestaciones deseadas sólo será vinculante si se ha estipulado expresamente al concluir el contrato.

Sellos



El sello CE garantiza la conformidad del equipo con las directivas de la UE.



Este equipo ha sido producido según las directrices de nuestro sistema certificado de gestión medioambiental (ISO 14001). Este proceso garantiza la reducción al mínimo del consumo de materias primas y energía, así como del material residual.

Conocimientos básicos de manejo..... 10

Panel de control optiPoint 400 economy/standard HFA	10
Guía para leer estas instrucciones de manejo	11
Indicaciones en el display	11
Cómo activar una función	12
...a través del diálogo directo	12
... a través del menú de servicio	12
... con una tecla de función	12
¿Qué funciones puedo utilizar?	13
Funciones básicas y de confort	13
Funciones adicionales multilínea y de grupo	13
Funciones adicionales de jefe/secretaria	13
Cómo puedo utilizar mi teléfono de forma efectiva.....	14

Funciones básicas y de confort

Contestar llamadas y hablar por teléfono..... 15

Contestar llamadas a través del microteléfono	15
Contestar llamadas con la tecla de altavoz (manos libres).....	15
Escucha por altavoz en la sala durante la comunicación	16
Cambiar a "manos libres".....	16
Cambiar a auricular	16
Utilizar la segunda llamada	17
Activar/desactivar la segunda llamada	17
Aceptar la segunda llamada	17
Utilizar el buzón	18
Consultar el buzón	18
Ejecutar la petición de devolución de llamada	18
Borrar registros del buzón	19
Terminar la consulta del buzón:	19
Utilizar la función de buzón (opcional)	19
Recordar citas	19
Recibir mensajes por altavoz	20
Activar/desactivar el bloqueo de mensajes directos	20
Activar/desactivar "No molestar"	20
Identificar a un llamante anónimo ("Interceptar")	21

Establecer comunicaciones 22

Marcar con el microteléfono descolgado	22
Marcar con el microteléfono colgado	22
Suprimir la indicación del número de llamada en el display de la persona llamada	23
Mensaje directo para un compañero a través del altavoz	23
Introducir comandos a través de la marcación por multifrecuencia (marcación posterior MF)	24

Hablar simultáneamente con varios usuarios ... 25

Llamar a un segundo usuario (consulta)	25
Cambiar entre dos comunicaciones (comunicación alternativa)	25
Conferencia por sistema telefónico	26
Establecer una conferencia	27
Ampliar la conferencia	28
Transferir conferencia	30
Durante la conferencia	30
Transferir una llamada	32
Utilizar la tecla de cambio	33
Nueva indicación en el display	34

Estacionamiento en todo el sistema 35

Estacionar una llamada automáticamente y volver a aceptarla	35
Estacionar	35
Volver a aceptar la llamada estacionada	35
Estacionar una llamada manualmente y volver a aceptarla	36
Iniciar el estacionamiento a través del teclado	36
Iniciar el estacionamiento a través de la tecla de destino	36
Iniciar el estacionamiento a través de "Estacionamiento en el sistema" (sólo para teléfonos sin display)	37
Volver a aceptar la llamada estacionada	37
No es posible estacionar una llamada	38
En caso de estacionamiento automático	38
En caso de estacionamiento manual	38

Llamar a través de destinos almacenados 39

Utilizar la lista de llamadas	39
Consultar la lista de llamadas	39
Seleccionar un número de llamada de la lista de llamadas	40
Borrar un registro de la lista de llamadas	40
Repetir la marcación (número de llamada almacenado)	40
Repetir la marcación (último número marcado)	41
Marcar con teclas de destino	41
Marcar con números de marcación abreviada individual	42
Marcar con números de marcación abreviada central	42

Llamar con asignación de los costes 43

Marcar con asignación de proyecto	43
Indicación de la duración de la llamada	44

En caso de destinos no alcanzados 45

Utilizar la devolución de llamada	45
Almacenar la devolución de llamada	45
Contestar una devolución de llamada	45
Rechazar una devolución de llamada	46
Controlar/borrar devoluciones de llamada almacenadas	46
Aviso de llamada con tono – indicar llamada en espera	46
Intercalación – interferir en una conversación	47

Ajustar el teléfono 48

Cambiar el volumen del tono de llamada	48
Cambiar la tonalidad de llamada	48
Adaptar la función "manos libres" a la sala	49
Ajustar el volumen de la llamada de advertencia	49
Ajustar el contraste de la pantalla	50
Adaptar el ángulo de inclinación del display a la posición en su puesto de trabajo	50
Bloquear el teléfono contra el uso no autorizado	51
Elegir el idioma para la guía de usuario en el display	52

Almacenar números de llamada, funciones del sistema telefónico y citas..... 53

Almacenar un número de llamada en una tecla para la marcación rápida	53
Almacenar el número de llamada para "rellamada"	54
Almacenar el número de llamada marcado o número de llamada de un llamante	54
Almacenar un número de llamada cualquiera	54
Almacenar números de llamada de marcación abreviada individual	55
Almacenar función en una tecla	55
Almacenar citas	56

Comprobar el teléfono 57

Comprobar la funcionalidad	57
Comprobar la asignación de teclas	58

Desvío de llamadas 59

Utilizar el desvío	59
Desvío fijo	60
Desvío variable	62
Conectar/desconectar el desvío por conmutador	65
Transmitir la llamada de forma automática	65
Desvío a través de códigos	66
Desvío a través de la tecla de desvío de llamadas	67
Desvío de llamadas retardado	68
Desviar llamadas para una conexión ajena	69
Almacenar un destino para otro teléfono/activar el desvío	69
Almacenar un destino para fax, PC o caso de ocupado/activar el desvío	70
Consultar/desactivar el desvío para otro teléfono	71
Consultar/desactivar el desvío para fax, PC o caso de ocupado	72
Modificar el desvío para una conexión ajena	72

Utilizar un teléfono ajeno como el propio..... 73

Identificarse en otro teléfono	73
Identificar y marcar con el NIP	73
Desactivar la identificación en el otro teléfono	74

Trasladarse con el teléfono..... 75

- Dar de baja el teléfono en la conexión anterior 75
- Dar de alta el teléfono en el destino del traslado 75

HiPath 4000 como instalación de llamadas internas 76

- Mensaje directo a un destino variable 77
- Mensaje directo a un destino fijo 78
- Mensaje directo en un grupo 78
 - Mensaje directo a un destino variable 78
 - Mensaje directo a un destino fijo (en tecla de destino) 79
 - Intercomunicación dúplex con un destino variable 79
 - Intercomunicación dúplex con un destino fijo (en tecla de destino) 80
- Mensaje por altavoz (llamada multidestino) a todos los miembros de un grupo de línea 80

 **Funciones multilínea y de grupo**

Hacer llamadas a través de varias líneas y en grupo 82

- Utilizar las teclas de línea 82
 - Comprender los avisos del LED de las teclas de línea 83
- Vista previa 83
- Contestar llamadas en teclas de línea 84
 - Contestar las llamadas por el orden ofrecido 84
 - Contestar llamadas con preferencia 84
- Desactivar/activar el timbre (llamada) 85
- Marcar con teclas de línea 86
- Identificar la línea utilizada 87
- Mantener conversaciones de forma alternativa por varias líneas 87
 - Terminar una comunicación en tecla de línea 88
 - Entrar en una conversación en una línea (conferencia tripartita) 88
- Permitir o impedir la intercalación 88
 - Permitir la intercalación 88
 - Impedir la intercalación 89
 - Terminar la comunicación en la tecla de línea 89
- Retener y recuperar una llamada en una tecla de línea 90
- Retener en exclusiva y recuperar una llamada en una tecla de línea 90
- Capturar selectivamente la línea retenida 91

Desviar llamadas para líneas	91
Almacenar y activar el desvío variable para una línea	91
Almacenar y activar un destino para el desvío fijo de una línea.	92
Activar el desvío fijo de una línea (sin almacenarlo).	92
Borrar el destino para el desvío fijo	93
Desactivar el desvío de llamadas para una línea	93
Capturar llamadas para otro miembro del grupo	94
Capturar llamadas selectivamente.	94
Visualizar una extensión llamada	95
Atender llamadas en una línea colectiva	95
Desconectarse de una línea colectiva/volver a conectarse	95
Estacionar la llamada y recuperarla	96
Llamar a un usuario directamente	96
Comprender los avisos del LED de las teclas de llamada directa	96
Llamar a un usuario de llamada directa	96
Capturar una llamada para un usuario de llamada directa	97



Funciones de jefe/secretaría

Hacer llamadas en un grupo "jefe/secretaría" . . . 98

Llamar al jefe o a la secretaria	98
Comprender los avisos del LED de las teclas de llamada directa	98
Llamar al jefe/secretaría	98
Aceptar una llamada para el jefe en la secretaría	99
Atender una llamada para el jefe durante una conversación	99
Transferir una llamada al jefe.	100
Transferir llamadas directamente al jefe	100
Capturar una llamada en el teléfono de jefe	100
Capturar una llamada de otro grupo "jefe/secretaría".	101
Usar el segundo teléfono de jefe	101
Activar/desactivar la segunda llamada para el jefe	102
Utilizar la llamada de aviso.	102
Determinar el suplente para la secretaría	103

↓ **Qué más necesita saber**

Rotulado, documentación y accesorios 104

Rotular campos de tecla	104
Documentación	105

Consejos 106

Limpiar el teléfono.	106
Eliminar fallos en el funcionamiento	106
Reaccionar ante mensajes de error en el display	107
Persona de contacto en caso de problemas	108

Índice alfabético 109

Resumen de funciones importantes..... 111

Funciones máximas posibles del menú de servicio 113

Conocimientos básicos de manejo

Panel de control optiPoint 400 economy/standard HFA



Teclas con funciones fijas

para funciones básicas, de confort, multilínea y de grupo (ejemplo):

Variante:

Servicio	Capturar	Capturar
Rellamada	Estacionamiento	Estacionamiento
Buzón	Cortar	Cortar
Altavoz	Indicar línea	Indicar línea
	Descon./con. tim.	Descon./con. tim.
	Llamada privada	[Línea] propia
	Retener	[Línea] otra
	Ret. en exclusiva	[Línea] otra

* Configuración "keyset" (→ Página 82) con teclas de línea

Paso a paso

Guía para leer estas instrucciones de manejo

Las operaciones se representan gráficamente en la columna en color, siguiendo el orden lógico. Los símbolos tienen el siguiente significado:



Descolgar el microteléfono.



Colgar el microteléfono.



Introducir el número de llamada o el código.



Pulsar las teclas de ajuste en el teléfono.



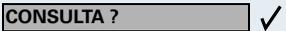
Pulsar la tecla.



Pulsar la tecla iluminada.



Pulsar la tecla intermitente.



La posibilidad de selección se indica en el display. Confirmar con la tecla .

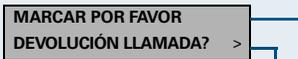


Buscar la posibilidad de selección.

Para ello, pulsar las teclas   hasta que se indique en el display.

Después, confirmar con la tecla .

Indicaciones en el display



Según la situación, en la línea siete aparecerán peticiones o mensajes de confirmación.

En la línea 2 aparecen posibilidades de selección de funciones que se pueden confirmar con . Si a la derecha aparece el símbolo ">" existen más posibilidades de selección a las que se puede acceder mediante  .

Paso a paso

Cómo activar una función

...a través del diálogo directo

Algunas funciones se puede **seleccionar directamente estando el teléfono en estado de reposo**, como por ejemplo:

▶ **ACT. DESVIO VARIABLE ?** ✓

Seleccionar con   y confirmar la selección con .

DEVOLUCION LLAMADA? ✓

Otras funciones se pueden seleccionar **directamente al hacer la llamada, dependiendo de la situación**.

Ud. llama a un usuario, pero la conexión está ocupada:

Confirmar con .

o bien

▶ **MARCAR DE NUEVO ?** ✓

Seleccionar con   y confirmar con  y marcar otro número de llamada.

... a través del menú de servicio

Para ello, pulse primero la tecla "Servicio". A continuación, se le ofrecerán posibilidades de selección. Por ejemplo: suprimir la indicación del número de llamada en el display de la persona llamada (→ página 23):

Servicio  

Pulsar la tecla.

Para la función "Suprimir indicación" saltar con el código de servicio. Encontrará los códigos de servicio p. ej. en las instrucciones sucintas de manejo (anexo).

o bien

Servicio  

Pulsar la tecla.

▶ **OTRAS FUNCIONES ?** ✓

Seleccionar con   y confirmar con .

▶ **SUPRIMIR INDICACION ?** ✓

Volver a seleccionar con   y confirmar con .

... con una tecla de función

Una función almacenada en una tecla (→ página 53) se puede activar directamente, p. ej.

Act./desact. seg.  

Pulsar la tecla. Se ejecuta la función.

Paso a paso

¿Qué funciones puedo utilizar?

Funciones básicas y de confort

Puede utilizar todas las funciones básicas y de confort de su plataforma de comunicación a las que pueda acceder mediante el cuadro de diálogo del display, mediante el menú de servicio y mediante las teclas de función.

Funciones adicionales multilínea y de grupo

→ página 82 y siguientes.

Estas funciones son programadas por el encargado del sistema. Ud. puede utilizar las funciones multilínea y de grupo además de las funciones básicas y de confort. Un teléfono con teclas de línea se reconoce por las teclas de línea en las que se encuentran su número de llamada y el número de sus compañeros. Ud. tiene acceso a todas las líneas y puede hablar por teléfono simultáneamente a través de varias líneas.

Para usuarios individuales fuera del grupo u operadores que hablan con clientes a través de varias líneas, el teléfono individual también se puede configurar como servicio multilínea (como keyset).

Funciones adicionales de jefe/secretaria

→ página 98 y siguientes.

Estas funciones son configuradas por el encargado del sistema. Ud. puede utilizar funciones de jefe/secretaria además de las funciones básicas y de confort. Un teléfono con configuración de antesala se reconoce por las teclas de línea "jefe" o "secretaria" para hacer llamadas directas al jefe o a la secretaria. En el teléfono de jefe y de secretaria Ud. encontrará además la tecla "Conmutación", en el teléfono de secretaria las teclas "Capturar" y "Suplente".

Paso a paso

Cómo puedo utilizar mi teléfono de forma efectiva

- Seguramente hay compañeros o usuarios externos con los que habla con mucha frecuencia. Estos números de llamada se deberían almacenar en teclas para poder marcarlos más rápida y cómodamente.
(Almacenar en una tecla el número de llamada para la marcación abreviada → página 53).
- Con frecuencia un número de llamada marcado está comunicando. En el trabajo cotidiano, con las prisas se olvida fácilmente volver a intentarlo. Por ello, acostúmbrese a utilizar la función "devolución de llamada" (→ página 45).

Paso a paso

Contestar llamadas y hablar por teléfono

Contestar llamadas a través del microteléfono

Suena el teléfono. Se indica el llamante.



Descolgar el microteléfono.

Terminar la comunicación:



Colgar el microteléfono.

Contestar llamadas con la tecla de altavoz (manos libres)



En optiPoint 400 economy no se dispone de esta función.

Suena el teléfono. Se indica el llamante.

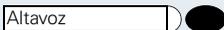


Pulsar la tecla. Se enciende el LED.
Hablar "manos libres" y escucha por altavoz.



Subir o bajar el volumen. Pulsar la tecla tantas veces como sea necesario hasta ajustar el volumen deseado.

Terminar la llamada:

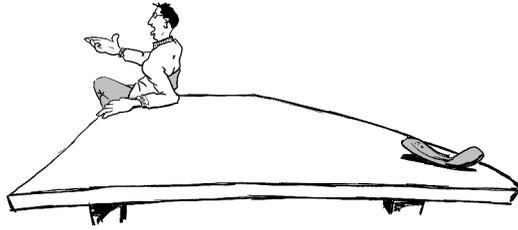


Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

Instrucciones acerca de la función "manos libres":

- Avise a su interlocutor de que ha activado "manos libre" y escucha por altavoz.
- La prestación "manos libres" funciona mejor si se baja el volumen de recepción.
- La distancia óptima al teléfono para una comunicación "manos libres" es de unos 50 cm.

Paso a paso



Escucha por altavoz en la sala durante la comunicación

Ud. puede permitir que otras personas presentes en la habitación participen en la conversación. Avise a su interlocutor de que va a conectar el altavoz.

Requisito: Ud. mantiene una conversación a través del microteléfono.

Activar:



Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Desactivar:



Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

Cambiar a "manos libres"



En optiPoint 400 economy no se dispone de esta función.

Requisito: Ud. está cursando una conversación a través del microteléfono.

Colgar el microteléfono manteniendo pulsada la tecla. A continuación, soltar la tecla. Continuar la conversación.



Cambiar a auricular



En optiPoint 400 economy no se dispone de esta función.

Requisito: Ud. está cursando una llamada a través de "manos libres" y escucha por altavoz.



Descolgar el microteléfono. Continuar la conversación.

Paso a paso

Utilizar la segunda llamada

Si Ud. está esperando una llamada importante, debería activar la segunda llamada. De este modo, se señala una segunda llamada recibida durante una comunicación Ud. puede contestar la segunda llamada o ignorarla.

Activar/desactivar la segunda llamada

Servicio 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

 2 1

Introducir el código de servicio.

o bien

▶ **CONMUTADOR?** ✓

Seleccionar y confirmar.

▶ **SEGUNDA LLAMADA?** ✓

Seleccionar y confirmar.

y

ACTIVAR? ✓

Confirmar.

o bien

DESACTIVAR? ✓

Aceptar la segunda llamada

Requisito: Ud. está cursando una llamada. La segunda llamada está activada.

Capturar 

Se escucha el tono de advertencia. El LED luce intermitentemente. El llamante escucha el tono de libre como si Ud. estuviera "libre". Pulsar la tecla para hablar con el segundo llamante. El primer interlocutor se mantiene en espera.

Terminar la segunda comunicación, seguir con la primera llamada:

Cortar 

Pulsar la tecla.

o bien  

Colgar el microteléfono y volver a descolgarlo.

Paso a paso

Utilizar el buzón

Las personas que llamen durante su ausencia pueden dejar en su buzón una petición de llamada (devolución de llamada).

En su buzón Ud. hallará además mensajes vocales o de fax del servidor de mensajería vocal o VMS (Voice Mail Server, en caso de disponer de él).



Consultar el buzón



Se enciende el LED si hay mensajes nuevos no leídos en el buzón. Pulsar la tecla.

Se indica la primera petición de devolución de llamada. Para visualizar los demás registros, volver a pulsar la tecla "Buzón".

Comprender la indicación del display:

"llamada" = petición de devolución de llamada, p. ej. del Señor Barrios



Ejecutar la petición de devolución de llamada

Se indica la petición de devolución de llamada.

Seleccionar y confirmar.
El usuario es llamado.

Paso a paso



Borrar registros del buzón

Se indica el registro deseado.

Seleccionar y confirmar.



Los mensajes vocales que aún no se hayan oído completamente (nuevos) no se pueden borrar. Para marcar el mensaje como "oído", vaya al final del mensaje mediante la cifra 66.



Terminar la consulta del buzón:

Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

Las entradas no borradas permanecen almacenadas en el buzón.

Utilizar la función de buzón (opcional)

Los usuarios con buzón (HiPath Xpressions) pueden utilizar las funciones de este sistema marcando el número de llamada de recuperación de mensajes y de esta forma, por ej., ajustar los tipos de desvío de llamada y consultar los mensajes existentes. Una guía hablada de la operadora le conduce a todas las funciones disponibles. Cuando el desvío de llamada al buzón está conectado, aparece en el display el número de llamada de recuperación de mensajes. Encontrará más información acerca del desvío de llamadas en el capítulo "Desvío de llamadas" en la página 59.

Recordar citas

Requisito: Ud. ha almacenado una cita (→ página 56). Llega la hora de la cita.

Suena el teléfono.



Descolgar el microteléfono. Se indica la hora de la cita.



Colgar el microteléfono.



Si Ud. no descuelga el microteléfono, volverá a sonar varias veces indicando "Cita" antes de borrarse la cita.

Paso a paso

Recibir mensajes por altavoz

Un compañero se dirige directamente a Ud. por altavoz. Las funciones "manos libres" y escucha por altavoz se activan automáticamente.

Se puede contestar inmediatamente hablando "manos libres".

 En optiPoint 400 economy no se dispone de esta función.

o bien 

Descolgar el microteléfono y contestar.

 Para enviar mensajes directos a otros compañeros (→ página 23).

Activar/desactivar el bloqueo de mensajes directos

Ud. puede impedir la transmisión de mensajes directos de otros usuarios. En este caso, el intento de dirigirse a Ud. con un mensaje directo por altavoz se señaliza como una llamada normal.

Servicio 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.



Introducir el código de servicio.

o bien

 CONMUTADOR? ✓

Seleccionar y confirmar.

 BLOQUEO MENS. DIR.? ✓

Seleccionar y confirmar.

y

ACTIVAR? ✓

Confirmar.

o bien

DESACTIVAR? ✓

Activar/desactivar "No molestar"

Si no desea recibir llamadas inoportunas Ud. puede activar la función "no molestar". Los llamantes internos oyen la señal de libre, los externos son desviados a la operadora. El encargado del sistema puede configurar destinos de desvío para no recibir llamadas y desviar de esta forma tanto llamadas internas como externas.

Paso a paso

Servicio 

o bien

▶ CONMUTADOR? ✓

▶ NO MOLESTAR? ✓

y

ACTIVAR? ✓

o bien

DESACTIVAR? ✓

Requisito: El encargado del sistema ha liberado la función "no molestar" para todos los usuarios de su sistema HiPath 4000.

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar. El display indica si la función "no molestar" está activada o desactivada.

Confirmar.



Después de descolgar el microteléfono, Ud. escuchará un tono para recordarle que tiene activado "No molestar".

La operadora puede interrumpir el estado de no molestar y establecer una comunicación con Ud.

Si el encargado del sistema ha bloqueado la función "no molestar" para todo el sistema HiPath 4000, esta opción no aparecerá en el menú de servicio.

Identificar a un llamante anónimo ("Interceptor")

Ud. puede identificar llamantes externos maliciosos. El número del llamante se puede retener durante la comunicación o hasta 30 segundos después. Para ello, es necesario que Ud. no cuelgue.

Servicio 

o bien

▶ OTRAS FUNCIONES? ✓

▶ INTERCEPTAR? ✓

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.



Si la identificación ha tenido éxito, los datos obtenidos son registrados por el operador de la red. Consulte al encargado del sistema.

Paso a paso

Establecer comunicaciones



Marcar con el microteléfono descolgado



Descolgar el microteléfono.

Llamada interna: Introducir el número de llamada.
Llamada externa: Introducir el código externo y el número de llamada.

El usuario no contesta o está comunicando:



Colgar el microteléfono.

Marcar con el microteléfono colgado



Llamada interna: Introducir el número de llamada.
Llamada externa: Introducir el código externo y el número de llamada.

El usuario contesta a través del altavoz:



Descolgar el microteléfono.

o bien

Con el microteléfono colgado: Hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

El usuario no contesta o está ocupado:



Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

Paso a paso

Suprimir la indicación del número de llamada en el display de la persona llamada

La supresión de la indicación sólo se aplica a la llamada siguiente y no se almacena para la rellamada.

Servicio 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio. Se oye la señal de marcar.

o bien

▶ **OTRAS FUNCIONES?** 

Seleccionar y confirmar.

SUPRIMIR INDICACION? 

Confirmar. Se oye la señal de marcar.

y



Introducir el número de llamada del usuario. Si el usuario contesta la llamada, el número de llamada del llamante no aparecerá en el display del interlocutor.

Mensaje directo para un compañero a través del altavoz

Ud. puede dirigirse directamente a un usuario interno de sistema HiPath 4000 a través del altavoz de su teléfono. Con HiPath 4000 se pueden utilizar también las funciones bajo "HiPath 4000 como instalación de llamadas internas" (→ página 76).

Requisito: Su teléfono dispone de una tecla "Mensaje directo".

Mensaje directo 

Pulsar la tecla.



Introducir el número de llamada.

Esperar al tono.



Descolgar el microteléfono y dirigirse al usuario.

o bien

Con el microteléfono colgado: Hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).



Si el usuario al que se dirige el mensaje directo ha activado el bloqueo de mensajes directos (→ página 20), recibirá su intento de mensaje directo como llamada normal.

Paso a paso

Introducir comandos a través de la marcación por multifrecuencia (marcación posterior MF)

Tras marcar un número de llamada, se puede ajustar la marcación por multifrecuencia para controlar equipos como por ejemplo contestadores automáticos o sistemas automáticos de información o de conmutación mediante la introducción de comandos.

Servicio 

o bien

▶ **OTRAS FUNCIONES?** ✓

▶ **MARC. POSTERIOR MFV?** ✓

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Con las teclas de 0 a 9, la tecla de asterisco y la tecla de cuadrado, se pueden introducir seguidamente comandos.

 Al terminar la comunicación también termina la marcación posterior MF.

Dependiendo de la configuración del sistema, el display puede indicar "Marc. posterior MF" después de introducir el número de llamada. En ese caso, Ud. puede introducir comandos directamente después de marcar un número de llamada.

Paso a paso

Hablar simultáneamente con varios usuarios



Llamar a un segundo usuario (consulta)

Durante una comunicación, Ud. puede llamar a un segundo usuario. El primer usuario se mantiene en espera.

CONSULTA? ✓



Confirmar.

Llamar al segundo usuario.

Terminar la segunda comunicación – volver a la primera llamada

CORTE Y RETORNAR? ✓

Confirmar.

Cambiar entre dos comunicaciones (comunicación alternativa)

Requisito: Ud. ha llamado a un segundo usuario durante una conversación (véase arriba) o ha aceptado una segunda llamada (→ página 17).

Cambiar al interlocutor en espera:

► COMUNIC. ALTERNATIVA? ✓

Seleccionar y confirmar.

Paso a paso

CORTE Y RETORNAR?



Terminar la comunicación actual – volver a la otra:

Seleccionar y confirmar.

CONFERENCIA?



Conectar a los interlocutores en una conferencia tripartita:

Confirmar.

Un tono de advertencia señala que ahora está establecida la conferencia entre los tres interlocutores.

Conferencia por sistema telefónico

En la conferencia por sistema telefónico se pueden conectar hasta 8 interlocutores internos y externos. Los interlocutores que disponen de teléfonos del sistema pueden realizar o utilizar al mismo tiempo todas las funciones que se detallan a continuación. Los teléfonos ISDN y los interlocutores externos son interlocutores pasivos, es decir, que sólo pueden estar conectados a la conferencia actual.

Es posible conectar a su conferencia interlocutores y conferencias de un sistema remoto. Los interlocutores remotos pueden conformar y ampliar su propia conferencia. Los interlocutores de esta conferencia están conectados a su conferencia actual. Sin embargo, no pueden llevar a cabo o utilizar las funciones que se especifican a continuación.

Los interlocutores de la conferencia que dispongan de teléfonos del sistema podrán realizar las siguientes funciones:

- Establecer (iniciar) una conferencia cuando llame a un interlocutor o reciba una llamada, realizar una llamada de consulta o recibir una segunda llamada.
- Contestar a una llamada en espera y conectar la llamada a la conferencia
- Alternar entre la conferencia y una llamada de consulta o una segunda llamada
- Realizar una llamada de consulta durante una conferencia y conectarla a la conferencia
- Conexión de interlocutores de dos conferencias independientes a través de una red remota
- Retener la conferencia si hay teclas de línea configuradas para ello
- Acceder a un esquema de todos los interlocutores de la conferencia
- Transmitir la conferencia a un nuevo interlocutor

Paso a paso

Las funciones que se han mencionado pueden ser llevadas a cabo por todos los interlocutores de la conferencia.

Establecer una conferencia

Es posible establecer una conferencia mediante los siguientes tipos de conexión:

- Llamada individual
- Llamada de consulta
- Segunda llamada

Iniciar una conferencia a partir de una llamada individual

Desea establecer una conferencia.

Recibe una llamada

o



Ud. llama a un interlocutor.

▶ INICIAR CONFERENCIA? ✓

Seleccionar y confirmar.



Llamar a un segundo interlocutor.
Notificar la llamada.

CONFERENCIA? ✓

Confirmar.

Recibirá brevemente el mensaje: "1 es su posición"

Conf. 1-2-3
AMPLIAR CONFERENCIA?

A continuación aparece este mensaje en el display

Establecer una conferencia a partir de una llamada de consulta

Ud. está conectado con un interlocutor y llama a un segundo interlocutor.

CONSULTA? ✓

Confirmar.



Llamar a un segundo interlocutor. El segundo interlocutor contesta, Ud. notifica la conferencia.

▶ CONFERENCIA? ✓

Seleccionar y confirmar.

Recibirá brevemente el mensaje: "1 es su posición"

Paso a paso



Establecer conferencia a partir de una segunda llamada

Ud. está hablando y recibe una segunda llamada.

Se podrá escuchar un tono de aviso. El testigo parpadea.

Pulsar la tecla. Ahora está Ud. conectado con la segunda llamada. Los otros interlocutores están en espera.



Seleccionar y confirmar.

Recibirá brevemente el mensaje: "1 es su posición". Todos los interlocutores están conectados a una conferencia.

Ampliar la conferencia

Cualquier interlocutor de la conferencia por sistema puede ampliar la conferencia siempre que:

- Llama y conecta de forma selectiva con otro interlocutor
- Conecta a la conferencia a un interlocutor de una llamada de consulta
- Responde a una segunda llamada y conectando al llamante a la conferencia

Llama y conecta de forma selectiva con un interlocutor

Tiene intención de llamar a otro interlocutor para conectarle a la conferencia.



Seleccionar y confirmar.



Llamar al nuevo interlocutor.
Notificar la llamada.



Confirmar.

El interlocutor está conectado a la conferencia.



Confirmar.

En caso de que el nuevo interlocutor no contestara:

Paso a paso

Ampliar la conferencia a partir de una llamada de consulta.

Desea mantener una llamada de consulta durante la conferencia.

▶ **CONSULTA?** ✓

Seleccionar y confirmar. La conferencia está en espera



Llamar a un interlocutor. Mantener la llamada de consulta.

▶ **CONFERENCIA?** ✓

Seleccionar y confirmar para conectar al interlocutor de la llamada de consulta a la conferencia.

o

▶ **COMUNIC. ALTERNATIVA?** ✓

Conmutar entre la conferencia y la llamada de consulta.

o

▶ **CORTE Y RETORNAR?** ✓

Seleccionar y confirmar para finalizar la llamada de consulta y regresar a la conferencia.

Contestar a la segunda llamada y conectar a la conferencia

Si durante la conferencia recibe una segunda llamada (función de segunda llamada está conectada), podrá conectar este interlocutor a la conferencia.



Se podrá escuchar un tono de aviso. El testigo parpadea.

Pulsar la tecla. Ahora está Ud. conectado con la segunda llamada. La conferencia está en espera.

▶ **CONFERENCIA?** ✓

Seleccionar y confirmar para conectar la segunda llamada a la conferencia.

o

▶ **COMUNIC. ALTERNATIVA?** ✓

Conmutar entre la conferencia y la segunda llamada.

o

▶ **CORTE Y RETORNAR?** ✓

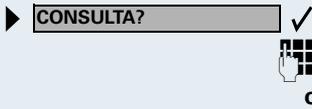
Seleccionar y confirmar para finalizar la segunda llamada y regresar a la conferencia.

Paso a paso

Transferir conferencia

Cualquier interlocutor puede transferir la conferencia a un tercer interlocutor al que haya llamado mediante una llamada de consulta o a través de la función "Ampliar conferencia". Este interlocutor no es en este momento interlocutor de la conferencia. No es posible transferir la conferencia a una segunda llamada.

Ud. está en una conferencia



Seleccionar y confirmar. La conferencia está en espera
Llamar a un interlocutor.



Seleccionar y confirmar.
Llamar a un interlocutor.
Notificar la transferencia



Seleccionar y confirmar.
Ud. se ha desconectado de la conferencia.
Colgar el auricular.

Durante la conferencia

Ud. está conectado a una conferencia con 3 a 8 interlocutores y desea comprobar el número de interlocutores, desconectar a un interlocutor concreto o bien desconectar al último interlocutor conectado.

Consultar acerca de la conferencia y desconectar a un interlocutor concreto



Seleccionar y confirmar



Se muestra el número de teléfono y, si se da el caso, el nombre del interlocutor de la conferencia con el número de orden 1.



Confirmar para que se muestre el siguiente interlocutor.



Seleccionar y confirmar para salir de la indicación.



Seleccionar y confirmar para desconectar al interlocutor actual de la conferencia. Si se trataba de una conferencia tripartita, ésta se ha disuelto.

Paso a paso

Desconectar al último interlocutor

Ud. desea desconectar de la conferencia al último interlocutor conectado.

▶ **CORTAR ÚLTIMO USUARIO?** ✓

Seleccionar y confirmar. El último interlocutor de la conferencia ha sido desconectado. Si se trataba de una conferencia tripartita, ésta se ha disuelto.

Retener la conferencia

En caso de que haya configuradas teclas de línea (→ página 82), tiene la posibilidad de dejar la conferencia en "Retener" y, por ej., realizar una llamada en otra línea.

Línea 

Pulsar la tecla de línea.

o

▶ **RETENER?** ✓

Seleccionar y confirmar.

La conferencia se mantiene retenida y en el display aparece el siguiente mensaje: 1ª línea: "Conferencia", 2ª línea: "Retenida".

Línea 

Pulsar la tecla de línea en la que está retenida la conferencia; ahora se encuentra Ud. conectado otra vez a la conferencia.

Paso a paso

CONSULTA? ✓



Confirmar.

Introducir el número de llamada del usuario deseado.
Anunciar al interlocutor.



Colgar el microteléfono. Su interlocutor y el usuario con el que desea hablar están intercomunicados.

▶ INICIAR TRANSFERENCIA? ✓



Seleccionar y confirmar.

Introducir el número de llamada del usuario deseado.



Colgar el microteléfono.



Si la comunicación entre los otros dos usuarios no se establece en 40 segundos, Ud. recupera la llamada. Volverá a estar comunicado con el primer interlocutor.

Paso a paso

Utilizar la tecla de cambio

La tecla de cambio, que ha de ser configurada por el encargado del sistema, le servirá para las siguientes funciones:

- Llamada de consulta (volver a las llamadas en espera o a la conferencia en espera)
- Alternar
- Contestar a una segunda llamada
- Contestar a una llamada de grupo

Segunda llamada

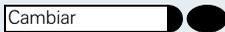
Oirá un tono de llamada en espera. La información de la llamada aparece en el display.



Pulsar la tecla intermitente. Ud. contesta a la llamada en espera. El testigo se ilumina.

Alternar

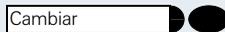
Ahora está usted conectado con dos interlocutores. Un interlocutor está en espera. La tecla de cambio se ilumina



Pulsar la tecla para cambiar al otro interlocutor. El primer interlocutor está en espera.

Llamada de consulta

Ud. llama a un segundo interlocutor. El segundo interlocutor no contesta.



Pulsar la tecla para volver al interlocutor que está en espera o a la conferencia en espera.

Llamada de grupo

Ud. está conectado con un interlocutor. Se presenta una llamada de grupo La información de la llamada de grupo aparece en el display.



Pulsar la tecla intermitente. Ud. responde a la llamada de grupo, el primer interlocutor está a la espera. Se ilumina el testigo.

Paso a paso

Nueva indicación en el display

Durante una segunda llamada o una llamada de consulta interna o externa, existe la posibilidad de visualizar brevemente en el display la información sobre la primera llamada (número de llamada o nombre de usuario). El encargado del sistema debe haber programado una tecla para la nueva indicación en el display. La indicación se puede determinar para terminales con o sin teclas de línea.



JOSE BARRIOS
RETORNAR US. ESPERA?

Nueva indicación



3724 ANA LOPEZ
DEPARTAMENTO DE COMPRA

JOSE BARRIOS
RETORNAR US. ESPERA?

Durante una segunda llamada o una llamada de consulta.

Indicación del usuario actual en el display.

Pulsar la tecla.

Brevemente: información sobre el interlocutor en espera.

A continuación, se vuelve a indicar el interlocutor actual en el display.

No puede utilizar la nueva indicación en el display:

- Cuando ha estacionado una llamada (estacionamiento de grupo).
- Cuando recibe un aviso de llamada en espera.
- Cuando participa en una conferencia.

Paso a paso

Estacionamiento en todo el sistema

HiPath 4000 permite estacionar hasta 10 llamadas internas y/o externas y volver a aceptarlas en otro teléfono. Existen dos formas de estacionar una llamada:

- Estacionamiento automático
- Estacionamiento manual

No es posible utilizar esta función cuando:

- Todas las posiciones de estacionamiento están ocupadas
- La posición de estacionamiento deseada está ocupada
- El interlocutor es el puesto de operadora
- La llamada es una llamada de consulta
- La llamada participa en una conferencia

Estacionar una llamada automáticamente y volver a aceptarla

Ud. puede estacionar una llamada en su teléfono automáticamente en una posición de estacionamiento libre y volver a aceptarla en su teléfono o en otro teléfono.

Estacionar



Aparcamiento

Pulsar la tecla (debe estar programada).

Se ocupa el primer número de posición de estacionamiento libre y se indica en el display. La llamada es estacionada.



También es posible "retener" la llamada primero, confirmando "Consulta" y estacionando la llamada a continuación.



Colgar el microteléfono.

Volver a aceptar la llamada estacionada



Aparcamiento

Pulsar la tecla.



0 ... 9

Introducir el número de posición de estacionamiento de la llamada estacionada y continuar la llamada.

Paso a paso

Estacionar una llamada manualmente y volver a aceptarla

Puede Ud. estacionar una llamada en su teléfono manualmente en una posición de estacionamiento libre y volver a aceptarla en otro teléfono. Esta función se puede utilizar también en teléfonos sin display.

Iniciar el estacionamiento a través del teclado

CONSULTA? ✓



Confirmar.

Introducir el código de la instalación para "Estacionamiento en el sistema" (si fuera necesario, consultar al encargado del sistema).



Introducir un número de posición de estacionamiento entre 0-9 y memorizarlo.

La llamada es estacionada.

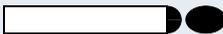


Colgar el microteléfono.

Iniciar el estacionamiento a través de la tecla de destino

En una tecla de destino está programado el código de la instalación para "Estacionamiento en el sistema" + un número de estacionamiento o sólo el código de la instalación para "Estacionamiento en el sistema" (→ página 55).

CONSULTA? ✓



Confirmar.

Pulsar la tecla de destino programada.

o bien



Pulsar la tecla de destino programada.



Introducir un número de posición de estacionamiento entre 0-9 y memorizarlo.

La llamada es estacionada.



Colgar el microteléfono.

Paso a paso



Iniciar el estacionamiento a través de "Estacionamiento en el sistema" (sólo para teléfonos sin display)

Pulsar la tecla (debe estar programada).

Introducir un número de posición de estacionamiento entre 0-9 y memorizarlo.

La llamada es estacionada.



Colgar el microteléfono.

Volver a aceptar la llamada estacionada

Iniciar a través del teclado



Descolgar el microteléfono o utilizar la función "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).



Introducir código

Introducir el código de la instalación para "Estacionamiento en el sistema" (si fuera necesario, consultar al encargado del sistema).



Introducir el número de posición de estacionamiento entre 0-9 memorizado y continuar la llamada.

Iniciar a través de la tecla de destino



Descolgar el microteléfono o utilizar la función "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).



Pulsar la tecla de destino programada con código de la instalación + número de posición de estacionamiento y continuar la llamada.

o bien



Pulsar la tecla de destino programada con el código de la instalación.



Introducir el número de posición de estacionamiento entre 0-9 memorizado y continuar la llamada.

Iniciar a través de "Estacionamiento en el sistema" (sólo para teléfonos sin display)



Descolgar el microteléfono.



Pulsar la tecla (debe estar programada).

Introducir el número de posición de estacionamiento entre 0-9 memorizado y continuar la llamada.

Paso a paso

No es posible estacionar una llamada

Cuando todas las posiciones de estacionamiento están ocupadas o la posición de estacionamiento seleccionada está ocupada, o si la función de estacionar no se puede utilizar por otro motivo, escuchará un tono de advertencia y recibirá, además, un mensaje óptico.

En caso de estacionamiento automático

Si todas las posiciones de estacionamiento están ocupadas, aparecerá el mensaje correspondiente en el display y se escuchará un tono continuo.

RETORNAR US. ESPERA? ✓

o bien



Confirmar y continuar la llamada.

Colgar el microteléfono. Recibirá una llamada recordatoria de la llamada retenida.

En caso de estacionamiento manual

Si la posición de estacionamiento deseada está ocupada, aparecerá un mensaje en el display y se escuchará el tono de ocupado.

RETORNAR US. ESPERA? ✓

o bien



Confirmar y continuar la llamada.

Colgar el microteléfono. Recibirá una llamada recordatoria de la llamada retenida.

Paso a paso

Llamar a través de destinos almacenados

Utilizar la lista de llamadas

Si Ud. no puede contestar una llamada externa y/o interna, este intento de llamada se almacena en la lista de llamadas. Para su teléfono se puede determinar además que en la lista de llamadas se incluyan también llamadas contestadas.

Su teléfono almacena las últimas 6 llamadas salientes y las últimas 23 llamadas entrantes por orden cronológico. A cada llamada se asigna una hora. En primer lugar, se indica el registro más actual aún no consultado. Si un mismo llamante llama varias veces, no se genera un nuevo registro cada vez que llama, sino que se actualiza la última hora válida para ese llamante.

Consultar la lista de llamadas

Requisito: El encargado del sistema ha programado una lista de llamadas para su teléfono.

Pulsar la tecla. Se ilumina el LED.

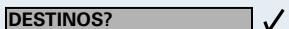


Introducir el código de servicio para llamadas entrantes.



Introducir el código de servicio para llamadas salientes.

o bien



Confirmar.



Seleccionar y confirmar.



Confirmar.

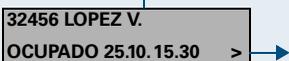
o bien



Seleccionar y confirmar.

Se indica la primera llamada de la lista de llamadas:

Usuario



Causa, fecha y hora del registro. En primer lugar se indica el intento de llamada más actual no atendido. Si un mismo llamante ha llamado varias veces, se indica la cantidad de llamadas.

Paso a paso

▶ **SIGUIENTE LLAMADA?** ✓

Servicio 

▶ **SALIDA?** ✓

▶ **BORRAR?** ✓

Rellamada 



o bien

Indicar otras llamadas de la lista:

Seleccionar y confirmar.

Terminar la consulta:

Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

Seleccionar un número de llamada de la lista de llamadas

Requisito: Ud. consulta la lista de llamadas, se indica la llamada deseada.

Seleccionar y confirmar.

El usuario es llamado.

Borrar un registro de la lista de llamadas

Requisito: Ud. consulta la lista de llamadas, se indica la llamada deseada.

Seleccionar y confirmar.

Repetir la marcación (número de llamada almacenado)

Si en su sistema se ha programado este tipo de rllamada, Ud. puede almacenar un número de llamada para la repetición posterior de la llamada (→ página 54). El número de llamada almacenado se puede volver a marcar pulsando la correspondiente tecla.

Pulsar la tecla.

El usuario contesta:

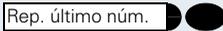
Descolgar el microteléfono

Con el microteléfono colgado: Hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Paso a paso

Repetir la marcación (último número marcado)

Si este tipo de rellamada se ha programado en su teléfono, el último número de llamada marcado se almacena automáticamente para la repetición de marcación.



Pulsar la tecla.

o bien



Introducir el código programado en su sistema para "Repetición de marcación del último número seleccionado" (si no lo conoce, consulte al encargado del sistema).

El usuario contesta:



Descolgar el microteléfono.

o bien

Con el microteléfono colgado: Hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Marcar con teclas de destino

Requisito: Ud. ha almacenado un número de llamada en una tecla de destino (→ página 53).



Pulsar la tecla con el número de llamada almacenado. Si el número de llamada está almacenado en el segundo nivel, pulsar antes "SHIFT".

El usuario contesta:



Descolgar el microteléfono.

o bien

Con el microteléfono colgado: hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Paso a paso

Servicio 



o bien

 **USAR MARCAC:ABREVIADA?** 

y

 ... 



o bien

Marcar con números de marcación abreviada individual

Requisito: Ud. ha almacenado números de marcación abreviada individual (→ página 55).

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Introducir el número de marcación abreviada.

El usuario contesta:

Descolgar el microteléfono.

Con el microteléfono colgado: hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Marcar con números de marcación abreviada central

Ud. puede obtener un ejemplar del listín de marcación abreviada central del encargado del sistema o consultarlo en la guía telefónica de la empresa. Tras marcar un número de marcación abreviada con un destino perteneciente a otro sistema de telecomunicación, Ud. puede introducir todavía un número de extensión.

Paso a paso

Llamar con asignación de los costes

Ud. puede asignar llamadas externas a determinados proyectos.

Requisito: Se han programado números de proyecto (de 1 a 5) para determinados proyectos y Ud. posee el código del proyecto correspondiente.

Marcar con asignación de proyecto



Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio entre 61 (para número de proyecto 1) y 65 (para número de proyecto 5).



Introducir el NIP.

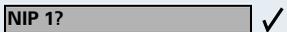
o bien



Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

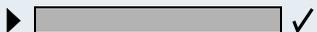


Seleccionar y confirmar.



Confirmar.

en su caso



Seleccionar NIP2 a NIP5 y confirmar.

y



Marcar el número de llamada externo.

A continuación, llamar como de costumbre (→ página 22).



El tiempo que dura la asignación del proyecto está limitado. Se apaga automáticamente cuando el teléfono no se utiliza durante, p. ej., cinco minutos.

Paso a paso

Indicación de la duración de la llamada

La indicación de la duración de la llamada ha de ser configurada por el encargado del sistema. La indicación muestra la duración de la llamada o el coste de ésta. Es posible desactivar la indicación.

La indicación de la duración de la llamada aparece en la primera línea del display a la derecha con formato de HH:MM:SS y de 24 horas. La indicación aparece 10 segundos después de que comience la llamada.

La indicación de los costes de los servicios adicionales ha de solicitarse al gestor de la red y ha de ser configurada por el encargado del sistema.

Paso a paso

En caso de destinos no alcanzados ...

Utilizar la devolución de llamada

Si una conexión interna llamada está comunicando o no contesta, Ud. puede registrar una devolución de llamada. Esto también se aplica a llamadas externas a través de centrales de conmutación RDSI. De este forma, Ud. no tiene que repetir la llamada.

Recibirá la devolución de llamada

- cuando el usuario ya no está comunicando
- cuando el usuario que no ha contestado ha vuelto a efectuar una comunicación
- cuando un usuario con buzón atiende su petición de devolución de llamada (→ página 18).

Almacenar la devolución de llamada

Requisito: Una conexión llamada está ocupada o no contesta.

DEVOLUCION LLAMADA? ✓

o bien

▶ DEVOLUCION LLAMADA? ✓

Confirmar.

Seleccionar y confirmar, si el usuario ha **activado un desvío de llamadas**. (En este caso, la devolución de llamada se recibe desde el destino del desvío.

Contestar una devolución de llamada

Requisito: Se ha registrado una devolución de llamada. Suena el teléfono. La devolución de llamada se reconoce porque se le ofrece "Cancelar devolución".

Descolgar el microteléfono. Se oye el tono de llamada.

o bien

Altavoz



Pulsar la tecla. Se enciende el LED. Se oye el tono de llamada.

Hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Paso a paso

CANCELAR DEVOLUCION? ✓

o bien

▶ **VER DEST. RESTOLLAM.?** ✓

▶ **PROXIMA DEVOLUCION?** ✓

▶ **BORRAR?** ✓

Servicio 

▶ **LLAMADA EN ESPERA?** ✓

Rechazar una devolución de llamada

Suena el teléfono. La devolución de llamada se reconoce porque se le ofrece "Cancelar devolución".

Confirmar.

Dejar sonar 4 veces. No contestar la llamada.

Controlar/borrar devoluciones de llamada almacenadas

Requisito: Ud. ha almacenado devolución de llamada.

Seleccionar y confirmar.

El registro más antiguo se indica en primer lugar.

Seleccionar y confirmar para visualizar los demás registros.

Borrar el registro indicado:

Seleccionar y confirmar.

Terminar la consulta:

Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

Aviso de llamada con tono – indicar llamada en espera

Requisito: Una conexión interna llamada está ocupada. Ud. necesita hablar urgentemente con el usuario.

Seleccionar, confirmar y esperar unos instantes.

El compañero escucha un tono de advertencia durante la comunicación. En el teléfono luce intermitentemente la tecla "Capturar". Si el teléfono del usuario dispone de un display, se indicarán el nombre o el número de llamada de Ud.



Para el aviso de llamada con tono debe tener la autorización correspondiente.

El aviso de llamada con tono no es posible si la persona llamada ha activado el bloqueo de aviso de llamada con tono.

Paso a paso

Intercalación – interferir en una conversación

Requisito: Una conexión interna llamada está ocupada. Ud. necesita hablar urgentemente con dicha extensión.

▶ INTERCALAR? ✓

Seleccionar y confirmar.

La persona llamada y su interlocutor oyen un tono de aviso.

Ud. puede hablar directamente con el usuario deseado.

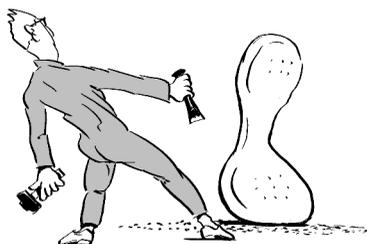


Para intercalar debe tener la correspondiente autorización.

La intercalación no es posible si la persona llamada ha bloqueado la intercalación.

Paso a paso

Ajustar el teléfono



Cambiar el volumen del tono de llamada

⊕ ○ ⊖ Pulsar una de las teclas estando el teléfono en estado de reposo.

VOLUMEN TONO LLAMADA?



Confirmar.

⊕ ○ ⊖ Bajar o subir el volumen. Pulsar las teclas tantas veces como sea necesario hasta ajustar el volumen deseado.



Almacenar.

Cambiar la tonalidad de llamada

⊕ ○ ⊖ Pulsar una de las teclas estando el teléfono en estado de reposo.

▶ **TONALIDAD LLAMADA?**



Seleccionar y confirmar.

⊕ ○ ⊖ Cambiar la tonalidad. Pulsar las teclas tantas veces como sea necesario para ajustar la tonalidad deseada.



Almacenar.

Paso a paso

Adaptar la función "manos libres" a la sala



En optiPoint 400 economy no se dispone de esta función.

Para que su interlocutor le pueda entender de forma óptima cuando Ud. está hablando a través del micrófono, Ud. puede adaptar su teléfono en función de su entorno a "Sala normal", "Sala con eco" y "Sala con atenuación".



Pulsar una de las teclas estando el teléfono en estado de reposo.



MANOS LIBRES?



Seleccionar y confirmar.



Ajustar el tipo de sala. Pulsar las teclas tantas veces como sea necesario hasta que se indique el ajuste deseado.



Almacenar.

Ajustar el volumen de la llamada de advertencia

La llamada de advertencia se oye, por ejemplo, si Ud. recibe una segunda llamada durante una comunicación o si una llamada no es contestada por su grupo.



Pulsar una de las teclas estando el teléfono en estado de reposo.



LLAMA. DE ADVERTENCIA?



Seleccionar y confirmar.



Cambiar el volumen. Pulsar las teclas tantas veces como sea necesario hasta ajustar el volumen deseado.



Almacenar.

Paso a paso

⊕ o bien ⊖

▶ **CONTRASTE DEL VISOR? >** ✓

⊕ o bien ⊖

✓

Ajustar el contraste de la pantalla

Puede ajustar el contraste del display en cuatro niveles según las condiciones de iluminación.

Pulsar una de las teclas cuando el teléfono esté en estado de reposo.

Seleccionar y confirmar.

Modificar la iluminación del display. Pulsar la tecla las veces que sea necesario hasta que se haya ajustado el nivel deseado.

Almacenar.

Adaptar el ángulo de inclinación del display a la posición en su puesto de trabajo

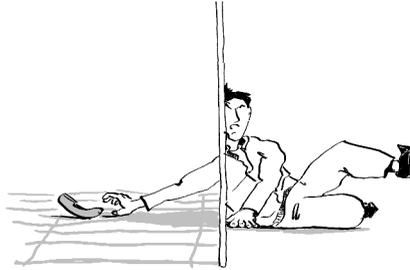
El display de su teléfono es abatible. Ajuste el display de tal forma que lo pueda leer bien estando sentado en su puesto de trabajo.

Paso a paso

Bloquear el teléfono contra el uso no autorizado

Ud. puede impedir que en su ausencia personas no autorizadas utilicen su teléfono o la guía telefónica.

Requisito: Ud. ha recibido un número de identificación personal (NIP) del encargado del sistema.



Bloquear el teléfono contra la marcación no autorizada:

Servicio 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.



Introducir el código de servicio

o bien

▶ **NIP Y AUTORIZACION?** ✓

Seleccionar y confirmar.

▶ **MODIF. AUTORIZACION?** ✓

Seleccionar y confirmar.

y



Introducir el NIP (número de código).



Si Ud. descuelga el microteléfono mientras el teléfono está bloqueado, suena la señal de marcar especial. A nivel interno del sistema HiPath 4000, se puede marcar como de costumbre.

Paso a paso

Servicio 



o bien

▶ **NIP Y AUTORIZACION?** ✓

▶ **MODIF. AUTORIZACION?** ✓

y



Desbloquear el teléfono:

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Introducir el NIP (número de código).

Una vez reconocida la entrada correcta se indicará "ejecutado".

Elegir el idioma para la guía de usuario en el display

Su sistema telefónico HiPath 4000 puede estar configurado para un máximo de cinco idiomas. El primer idioma ajustado es el idioma estándar. Si en su teléfono está configurada una tecla "idioma", Ud. puede ajustar otro idioma.

El tiempo que estará activado el otro idioma depende de la configuración de la selección del idioma. Existen dos variantes:

- **Selección estática del idioma:**
En este caso el idioma seguirá ajustado hasta que Ud. seleccione otro idioma.
- **Selección temporal del idioma:**
En este caso el idioma seguirá ajustado hasta terminar la comunicación y cambiará después al idioma estándar.

Seleccionar el idioma:

Idioma 

Pulsar la tecla. El último idioma seleccionado se indica durante 5 segundos y, a continuación, se ajustará el idioma estándar. Para seleccionar otro idioma, volver a pulsar la tecla.

 Estas instrucciones de manejo también se pueden pedir en otros idiomas → página 105.

Paso a paso

Almacenar números de llamada, funciones del sistema telefónico y citas

En cada tecla no programada por el encargado del sistema se puede almacenar un número de llamada o una función que se utiliza con frecuencia. Antes de programarla, Ud. puede comprobar la asignación de la tecla (→ página 58).

Almacenar un número de llamada en una tecla para la marcación rápida

Servicio

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Pulsar la tecla de marcación rápida aún no asignada. Se indicará la asignación actual de la tecla.

NUEVO REGISTRO?



Confirmar.



Introducir el número de llamada.

En el caso de números de llamada externos, introducir el código externo y después el número de llamada.

ALMACENAR?



Confirmar.

o bien



MARCAR DE NUEVO?



Seleccionar y confirmar.

Volver a introducir el número de llamada.



Es recomendable rotular las teclas asignadas (→ página 104).

Paso a paso

Almacenar el número de llamada para "rellamada"

Requisito: Está configurado "Repetición de llamada con número de llamada almacenado", pero no "Repetición de llamada con el último número seleccionado".

Almacenar el número de llamada marcado o número de llamada de un llamante

Ud. ha llamado a un usuario y aún está hablando con él, u otro usuario le ha llamado cuyo número de llamada le fue transmitido y Ud. aún está hablando con él.

Rellamada 

Pulsar la tecla.

Altavoz 

Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

o bien 

Colgar el microteléfono.

Almacenar un número de llamada cualquiera

Requisito: Su teléfono se encuentra en estado de reposo o Ud. está cursando una comunicación y su interlocutor le comunica un número de llamada que Ud. desea almacenar.

Servicio 

Pulsar la tecla.

Rellamada 

Pulsar la tecla.

NUEVO REGISTRO? 

Confirmar.



Introducir el número de llamada.

ALMACENAR? 

Confirmar.



El número de llamada almacenado se marca pulsando la tecla correspondiente (→ página 40).

Paso a paso

Almacenar números de llamada de marcación abreviada individual

Ud. puede almacenar un número de llamada en cada una de las teclas de dígito de 0 a 9 y marcarlo pulsando la correspondiente tecla (→ página 42).

Servicio 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

DESTINOS? ✓

Confirmar.

▶ MARCACION ABREVIADA? ✓

Seleccionar y confirmar.



Introducir el número de marcación abreviada (0 a 9). Si la cifra correspondiente ya está asignada, se indicará el número de llamada correspondiente.

NUEVO REGISTRO? ✓

Confirmar.



Introducir el número de llamada. En el caso números de llamada externos, introducir el código externo y después el número de llamada.

ALMACENAR? > ✓

Confirmar.

Almacenar función en una tecla

Servicio 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

4

Introducir el código de servicio.

o bien

▶ ASIGNACION DE TECLAS? ✓

Seleccionar y confirmar.

y 

Pulsar la tecla de libre programación. Se indica la asignación de la tecla.

MODIFICAR? ✓

Confirmar.

▶ FUNCION NUEVA : ✓

Seleccionar una de las funciones del sistema y confirmar.

ALMACENAR? > ✓

Confirmar.



Las teclas de función fija programadas por el encargado del sistema no se pueden cambiar. En ese caso se ofrece "Retornar?".

Paso a paso



Ahora, la función se puede activar directamente pulsando la tecla. En caso de funciones que se pueden activar/desactivar, como p. ej. la segunda llamada, la función se activa pulsando la tecla y se desactiva pulsándola de nuevo. Cuando la función está activada, el LED de la tecla estará iluminado.

Almacenar citas

Ud. puede hacer que su teléfono le llame para recordarle una cita (→ página 19). Para ello, Ud. debe almacenar la hora a la que desea recibir la llamada. La cita se puede programar para las próximas 24 horas.

Servicio

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

7

Introducir el código de servicio.

o bien

▶ CITA?

Seleccionar y confirmar.
Se indica si ya ha almacenado una cita.

NUEVA CITA?

Si es la primera cita: Confirmar.
Si es otra cita: Seleccionar y confirmar.

y

Introducir la hora con 3 ó 4 dígitos, p. ej. 845 para las 8.45 horas o 1500 para las 15.00 horas.

ALMACENAR?

Confirmar.

Borrar la cita almacenada:

Servicio

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

7

Introducir el código de servicio.

o bien

▶ CITA?

Seleccionar y confirmar. Se indica una cita almacenada.

▶ PROXIMA CITA?

Confirmar si ha almacenado varias citas.

y

▶ BORRAR?

Seleccionar y confirmar.

Servicio

Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

Paso a paso

Comprobar el teléfono

Comprobar la funcionalidad

Ud. puede comprobar la funcionalidad de su teléfono y determinar lo siguiente:

- ¿Funcionan bien todas los LED de las teclas?
- ¿Funciona bien el display?
- ¿Funcionan bien todas las teclas?
- ¿Funcionan correctamente altavoz, micrófono, volumen del tono de llamada, tonalidad de llamada, llamada de advertencia y "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy)?

Además, cuando así estuviera previsto, en caso de asistencia técnica:

- La ID (identidad) de los terminales del teléfono
- La versión de software del teléfono optiPoint 400 economy/standard HFA
- El alcance de la alimentación de la línea

Requisito: El teléfono está en estado de reposo.

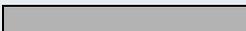
Servicio 

 9

o bien

▶ PRUEBA DE TERMINAL? 

y

▶  

Servicio 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar la función que se desea comprobar y confirmar. Seguir la guía de usuario en el display.

Pulsar la tecla. Se apaga el LED. La prueba ha terminado.

Paso a paso

Comprobar la asignación de teclas

Ud. puede comprobar la asignación de las teclas en su teléfono, para determinar qué función tiene asignada cada tecla. Asimismo, puede comprobar qué está almacenado en cada una de las teclas asignadas por Ud. mismo. Existen los siguientes tipos de asignación de teclas:

- Marcación rápida (→ página 53),
- Llamada directa (→ página 96 y → página 98) o
- Función (→ página 55).

Requisito: El teléfono está en estado de reposo.

Servicio 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

4 

Introducir el código de servicio.

o bien

▶ ASIGNACION DE TECLAS? ✓ 

Seleccionar y confirmar.

y 

Pulsar la tecla deseada.
Se indica la asignación de la tecla.

RETORNAR? ✓ 

Confirmar y, a continuación, pulsar otra tecla para visualizar su asignación.

o bien

Servicio 

Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

Paso a paso

Desvío de llamadas

Utilizar el desvío

Puede programar dos tipos de desvío:

- "Desvío fijo" y
- "Desvío variable"

En el caso de un desvío fijo debe programar un destino de desvío que tenga validez hasta que lo modifique o lo borre. Puede conectar o desconectar este desvío.

En el caso de un desvío variable puede seleccionar entre 6 tipos de desvío diferentes:

- Desvío variable (desvío sin requisitos)
- Desv. para intern.
- Desv. para extern.
- Desvío ocupado
- Desvío según tiempo
- Desv. ocup./seg. tiemp.

Con la programación de un destino conecta el desvío. En caso de que se desconecte el desvío, se borra al mismo tiempo el destino del desvío.

Cuando el desvío está conectado puede ver los siguientes mensajes del display en el menú de reposo:

Tipo de desvío	Mensaje del display
Desvío fijo Desvío variable	"Desvío a por ej. 222 Luis López (número de telf. propio)"
Desv. para intern./ extern.	Desvío para intern./extern. conectado
Desvío ocupado	Desvío ocupado conectado
Desvío según tiempo	Desvío según tiempo conec- tado
Desv. ocup./seg. tiemp.	Desv. ocup. seg. tiemp. co- nectado
Desvío fijo	Desv. fijo conectado

La conexión y la desconexión de los distintos tipos de desvío a través de códigos o una tecla de desvío de llamadas programada se describen en la → página 66 o → página 67.

Paso a paso

Desvío fijo

Si ha programado un destino para un desvío fijo, puede conectar o desconectar el desvío a través del menú de servicio o a través de una tecla de desvío que haya sido configurada por el encargado del sistema. El destino de desvío programado permanece tal cual hasta que lo vuelva a programar o lo borre.

Programar/modificar el destino de desvío

Servicio 

Pulsar la tecla. Se ilumina el testigo.

DESTINOS? 

Confirmar.

DESVIO? 

Confirmar. Se muestra el "Desvío variable".

SIGUIENTE TIPO DESVIO? 

Confirmar. Se muestra el "Desvío fijo". Si ya hubiera programado un desvío, se muestra entonces el destino de desvío.

SIGUIENTE TIPO DESVIO? 

Abrir "Desvío fijo".

INTRODUZCA DESTINO: >



Indique el número de teléfono del destino de desvío. Se sobrescribirá un destino ya almacenado.

ALMACENAR? > 

Confirmar en caso de que el número de teléfono sea correcto.

Conectar/desconectar un desvío fijo

Sólo puede conectar el desvío fijo si hay programado un número teléfono de destino.

Servicio 

Pulsar la tecla. Se ilumina el testigo.

DESTINOS? 

Confirmar.

DESVIO? 

Confirmar. Se muestra el "Desvío variable".

SIGUIENTE TIPO DESVIO? 

Confirmar. Se muestra el "Desvío fijo". Si ya hay programado un desvío, se mostrará el destino del desvío independientemente de si el desvío está conectado o desconectado.

22805 Antonio Rodríguez> 

Abrir "Desvío fijo".

 ACTIVAR? 

Seleccionar y confirmar. El desvío fijo está conectado.

Desvío fijo CONEC.

Aparece en la 1ª línea. En el menú de reposo aparece el siguiente mensaje del display:

Desvío a
por ej. 2223 Luis López (número de telf. propio)

Paso a paso

o

▶ **DESACTIVAR?** ✓

Seleccionar y confirmar. El desvío fijo está desconectado.

Desvío fijo **DESCON.**

Aparece en la 1ª línea.

Si hubiera un desvío variable programado y conectado, se desconectará y se borrará el destino de desvío.

Desconectar el desvío fijo en el menú de reposo

También es posible desconectar el desvío fijo en el menú de reposo.

▶ **DESCONECTAR DESVIO?** ✓

Seleccionar y confirmar. El desvío fijo está desconectado. Se conserva el número de teléfono de destino.

Conectar y desconectar mediante la tecla "Desvío"

Conectar

Desvío 

Pulsar la tecla. Se ilumina el testigo.

Desconectar

Desvío 

Pulsar la tecla. Se apaga el testigo.

Borrar el destino del desvío fijo

Ud. puede borrar el destino del desvío fijo.

Servicio 

Pulsar la tecla. Se ilumina el testigo.

DESTINOS? ✓

Confirmar.

DESVIO? ✓

Confirmar. Se muestra el "Desvío variable".

SIGUIENTE TIPO DESVIO? ✓

Confirmar. Se muestra tanto el "Desvío fijo" como el destino de desvío.

22805 Antonio Rodríguez ▶

Abrir el tipo de desvío "Desvío fijo".

▶ **BORRAR?** ✓

Seleccionar y confirmar. Se ha borrado el destino de desvío. En caso de que estuviera un destino fijo conectado, ahora está desconectado. La tecla de desvío configurada está desactivada.

Paso a paso

Desvío variable

En el caso del desvío variable hay seis tipos de desvíos a su disposición:

- Desvío variable (desvío sin requisitos)
- Desv. para intern.
- Desv. para extern.
- Desvío ocupado
- Desvío según tiempo
- Desv. ocup./seg. tiempo.

Los tipos de desvíos que no se excluyen recíprocamente son "Desvío para interno" y "Desvío para externo". Para cada una de estas dos excepciones puede programar un destino de desvío y así poder conectarlas.

Ejemplo:

Ud. ha conectado el "Desvío variable". Programe a continuación el tipo de desvío "Desvío según tiempo" y conéctelo; de esta forma el "Desvío variable" queda automáticamente desconectado y el destino de desvío borrado.

Selección de un tipo de desvío variable

En el menú de servicio seleccione los puntos de menú Destinos y Desvío

Servicio 

DESTINOS? ✓

DESUDIO? ✓

Desvío variable DESCON.

SIGUIENTE TIPO DESUDIO? ✓

Desvío fijo DESCON.

SIGUIENTE TIPO DESUDIO?

Desvío fijo DESCON.

22805 Antonio Rodríguez>

Pulsar la tecla. Se ilumina el testigo.

Confirmar.

Confirmar.

En primer lugar se le ofrece el Desvío variable

Aparece en la 1ª línea.

Aparece en la 2ª línea.

✓ Confirmar para seleccionar el siguiente tipo de desvío.

Aparece en la 1ª línea.

Aparece en la 2ª línea.

o Si ya ha programado un destino de desvío fijo

Aparece en la 1ª línea.

Aparece en la 2ª línea.

✓ Confirmar para seleccionar el siguiente tipo de desvío variable.

Paso a paso

Desv. para intern.DESCON.

Aparece en la 1ª línea.

SIGUIENTE TIPO DESVIO?

Aparece en la 2ª línea.



Para seleccionar el siguiente tipo de desvío variable.

Desv. para extern.DESCON.

Aparece en la 1ª línea.

SIGUIENTE TIPO DESVIO?

Aparece en la 2ª línea.



Para editar el tipo de desvío variable actual.

Desv. para intern.DESCON.

Aparece en la 1ª línea.

INTRODUZCA DESTINO: >

Aparece en la 2ª línea.

Programar/modificar el destino de desvío

Servicio



Pulsar la tecla. Se ilumina el testigo.

DESTINOS?



Confirmar.

DESVIO?



Confirmar. Se muestra el "Desvío variable".

SIGUIENTE TIPO DESVIO?



Confirmar. Se muestra el "Desvío fijo".

SIGUIENTE TIPO DESVIO?



Confirmar. Se muestra el "Desv. para intern.".

SIGUIENTE TIPO DESVIO?



Por ej. abrir tipo de desvío "Desv. para intern.".

INTRODUZCA DESTINO: >



Indique el número de teléfono del destino de desvío. Se sobrescribirá un destino ya almacenado.

ALMACENAR? >



Confirmar en caso de que el número de teléfono sea correcto.

Para seleccionar otro tipo de desvío, proceda como se describe en la → página 62.

Si hubiera un desvío variable programado y conectado, se desconectará y se borrará el destino de desvío (véase excepción → página 62). Se desconecta un desvío fijo.

Borrar destino de desvío

Al desconectar el tipo de desvío se borra automáticamente el destino de desvío variable.

Paso a paso

▶ **ACT. DESVIO VARIABLE?** ✓



ALMACENAR? > ✓

Servicio

DESTINOS? ✓

DESVIO? ✓

SIGUIENTE TIPO DESVIO? ✓

SIGUIENTE TIPO DESVIO? ✓

SIGUIENTE TIPO DESVIO? ▶

▶ **DESACTIVAR?** ✓

Desv. para intern.DESCON.

Conectar desvío variable

Al programar el destino de desvío se conecta automáticamente el desvío variable.

También es posible conectar el "Desvío variable" sin ningún requisito en el menú de reposo.

Seleccionar y confirmar con el teléfono en estado de reposo.

Indicar el número de teléfono del destino.

En caso de que indique un número de teléfono exterior a su sistema, ha de finalizar con .

Confirmar. Con ello se activa al mismo tiempo el desvío.

Desconectar desvío variable

Puede desconectar todos los tipos de desvío variables a través del menú de servicio.

Pulsar la tecla. Se ilumina el testigo.

Confirmar.

Confirmar. Se muestra el "Desvío variable".

Confirmar. Se muestra el "Desvío fijo".

Confirmar. Se muestra el "Desv. para intern".

Por ej. abrir tipo de desvío "Desv. para intern".

Seleccionar y confirmar. El desvío variable está desconectado y el destino de desvío borrado.

Aparece en la 1ª línea, por ej. para "Desv. para intern".

Para seleccionar otro tipo de desvío variable, proceda como se describe en la → página 62.

Consultar desvío

Para comprobar el tipo de desvío correspondiente, proceda como se describe en la → página 62. Aparece el estado "CONNECT." o "DESCON." en la 1ª línea. En la segunda línea podrá ver el destino de desvío si está conectado a este tipo de desvío variable.

Paso a paso

▶ **DESCONECTAR DESVIO?** ✓

Desconectar el desvío variable en el menú de reposo

En el menú de reposo puede desconectar también los siguientes tipos de desvíos variables:

- Desvío variable"
- Desv. para intern. y para extern."

Seleccionar y confirmar con el teléfono en estado de reposo. El desvío está desconectado y se ha borrado el número de destino.

Conectar/desconectar el desvío por conmutador

Si se ha programado para el desvío fijo un destino de desvío, es posible conectar y desconectar este desvío mediante la función de conmutación. Mediante esta función sólo puede desconectar un desvío variable conectado.

Servicio 

Pulsar la tecla. Se ilumina el testigo.

▶ **CONMUTADOR?** ✓

Seleccionar y confirmar.

▶ **DESVIO?** ✓

Seleccionar y confirmar.

▶ **ACTIVAR?** ✓

Confirmar.

o

▶ **DESACTIVAR?** ✓

Confirmar. De esta forma se borra el número de destino de un desvío variable.

Transmitir la llamada de forma automática

El encargado del sistema puede configurar varias transmisiones de llamada para conversaciones internas y externas y activarlas para su conexión. Se pueden transmitir:

- Todas las llamadas sin ningún requisito
- Llamadas que estén ocupadas
- Llamadas sin contestación

Sólo debe configurarse una transmisión de llamada para todas las llamadas sin requisitos cuando la conexión sólo se haya previsto para conversaciones en movimiento (por ej. en un ascensor).

Si ha configurado Ud. mismo un desvío fijo o variable y no se alcanzan los destinos de desvío manuales (por ej. ocupado), se produce una transmisión de llamada de forma automática a los destinos de desvío del sistema.

Paso a paso

Desvío a través de códigos

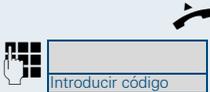
Los siguientes desvíos se pueden programar a través de códigos:

Tipo de desvío	Código (Ejemplo)
Programar y conectar el desvío fijo	*51
Conectar el desvío fijo	*41
Borrar el desvío fijo (y desconectar)	#51
Desconectar el desvío fijo	#41
Programar y conectar desvío variable sin condición	*42
Programar y conectar desvío variable para llamadas internas	*44
Programar y conectar desvío variable para llamadas externas	*43
Programar y conectar desvío variable en caso de ocupado	*45
Programar y conectar desvío variable según tiempo	*46
Programar y conectar desvío variable en caso de ocupado /según tiempo	*47
Desconectar desvío variable y fijo	#41
Desconectar desvío variable para llamadas internas	#44
Desconectar desvío variable para llamadas externas	#43
Conectar desvío del sistema	*90
Desconectar desvío del sistema	#90

En la → página 59 encontrará los mensajes que aparecen en el display al conectar o desconectar un desvío.

Paso a paso

Programar y conectar un desvío



Descolgar el microteléfono.

Introducir el código p. ej. *51 (consultar al encargado del sistema). Se escuchará señal de marcar.



Introducir el número de llamada del destino.



Introducir el símbolo de terminar. Escuchará un tono de aceptación que le indica que el desvío está conectado.



Colgar el microteléfono.

Conectar el desvío fijo



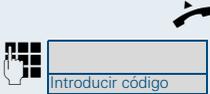
Descolgar el microteléfono.

Introducir el código p. ej. *41 (consultar al encargado del sistema).



Colgar el microteléfono.

Desconectar el desvío



Descolgar el microteléfono.

Introducir el código p. ej. #41 (consultar al encargado del sistema).



Colgar el microteléfono.

Desvío a través de la tecla de desvío de llamadas

Para todos los tipos de desvío (véase la tabla → página 66), el encargado del sistema puede programar también teclas de desvío de llamadas. Al programar el destino del desvío, debe introducir además el número de destino.

Programar y conectar un desvío



Descolgar el microteléfono.

Pulsar la tecla del tipo de desvío. El testigo se iluminará.



Introducir el número de llamada del destino.



Introducir el símbolo de terminar. Escuchará un tono de aceptación que le indica que el desvío está conectado.



Colgar el microteléfono.

Paso a paso



Desvío

Conectar el desvío fijo

Descolgar el microteléfono.

Pulsar la tecla para el desvío fijo. El testigo se iluminará.



Colgar el microteléfono.

Desconectar el desvío

Desvío

Pulsar la tecla. El testigo se apagará.

Desvío de llamadas retardado

Se programa por el encargado del sistema del equipo.

Requisito: Debe haberse activado la función de segunda llamada (→ página 17).

Si Ud. ha conectado "Desvío de llamadas en caso de ocupado/según tiempo" o "Desvío de llamadas según tiempo" (→ página 62), para su teléfono, escuchará automáticamente un tono de llamada en espera en caso de recibir una segunda llamada y la información sobre el llamante aparecerá en el display. Esto le permite aceptar la llamada antes de activarse el desvío de llamadas (por ejemplo, cuando Ud. Está esperando una llamada urgente).

El llamante escucha el tono de libre y su llamada sólo se desvía a otra conexión cuando haya transcurrido el tiempo definido.

Paso a paso

Desviar llamadas para una conexión ajena

Ud. puede almacenar, activar, consultar y desactivar un desvío para una conexión de teléfono, fax o PC desde su propio teléfono. Para ello, debe conocer el NIP de la conexión o disponer de la autorización "desvío de llamadas para conexión ajena". Pida ayuda al encargado de su sistema en ambos casos.

Almacenar un destino para otro teléfono/ activar el desvío

- | | | |
|-------------------------------|--|--|
| Servicio |  | Pulsar la tecla. Se enciende el LED. |
| DESTINOS? | ✓ | Confirmar. |
| ▶ DESVIO PARA NUMERO:? | ✓ | Seleccionar y confirmar. |
| DESVIO VARIABLE? | ✓ | Confirmar. |
| |  | Introducir el número de llamada del otro teléfono. |
| CONCLUIDO? | ✓ | Confirmar. |
| |  | Introducir el NIP
(sólo si su conexión no tiene la autorización "desvío de llamadas para conexión ajena") |
| CONCLUIDO? | ✓ | Confirmar. |
| |  | Introducir el número de llamada del destino. |
| ALMACENAR? | > ✓ | Confirmar.
Al mismo tiempo queda activado el desvío. |

Paso a paso

Servicio 

DESTINOS? ✓

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Confirmar.

▶ DESVIO PARA NUMERO:? ✓

Seleccionar y confirmar.

▶ OTRO TIPO DE DESVIO? ✓

Seleccionar y confirmar.



Introducir el tipo de desvío deseado. Los códigos son asignados por el encargado del sistema. En la tabla puede introducir los códigos válidos para Ud.:

"Desvío para fax":	*43
"Desvío para PC":	*42
"Desvío para caso de ocupado":	*49



Introducir el número de llamada de la conexión ajena.

CONCLUIDO? ✓

Confirmar.



Introducir el NIP
(sólo si su propia conexión no tiene la autorización "desvío de llamadas para conexión ajena").

CONCLUIDO? ✓

Confirmar.



Introducir el número de llamada del destino.

ALMACENAR? > ✓

Confirmar.

El desvío queda activado.

Paso a paso

- Servicio 
- ▶ **CONMUTADOR?** ✓
- ▶ **DESVIO PARA NUMERO:?** ✓
- DESVIO VARIABLE?** ✓
-  **CONCLUIDO?** ✓
-  **CONCLUIDO?** ✓
- DESACTIVAR?** ✓
- o bien**
- ▶ **CONSULTAR?** ✓

Consultar/desactivar el desvío para otro teléfono

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Confirmar.

Introducir el número de llamada del otro teléfono.

Confirmar.

Introducir el NIP
(sólo si su propia conexión no tiene la autorización "desvío de llamadas para conexión ajena").

Confirmar.

Desactivar:

Confirmar.

Consultar:

Seleccionar y confirmar.



Ejemplos para la indicación en el display:

3428----->8968

Significa: las llamadas para la conexión 3428 se desvían a la conexión 8968.

Paso a paso

Servicio 

▶ **CONMUTADOR?** ✓

▶ **DESVIO PARA NUMERO:?** ✓

▶ **OTRO TIPO DE DESVIO?** ✓



Consultar/desactivar el desvío para fax, PC o caso de ocupado

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Introducir el código para el tipo de desvío deseado. Los códigos son asignados por el encargado del sistema. En la tabla puede introducir los códigos válidos para Ud.

"Consultar desvío para fax":	
"Consultar desvío para PC":	
"Consultar desvío para caso de ocupado":	
"Desactivar desvío para fax":	#43
"Desactivar desvío para PC":	#42
"Desactivar desvío para caso de ocupado":	#49



CONCLUIDO? ✓

Introducir el número de llamada de la otra conexión.

Confirmar.



Introducir el NIP

(sólo si su propia conexión no tiene la autorización "desvío de llamadas para conexión ajena").

CONCLUIDO? ✓

Confirmar.

DESACTIVAR? ✓

Confirmar.

o bien

Controlar:

▶ **CONSULTAR?** ✓

Seleccionar y confirmar.

(Ejemplo para indicación del display → página 71).

Modificar el desvío para una conexión ajena

Proceda de la misma manera que para almacenar/activar:

para un teléfono ajeno (→ página 69),

para fax, PC o caso de ocupado (→ página 70).

Paso a paso

Utilizar un teléfono ajeno como el propio

Ud. puede identificarse en otro teléfono del HiPath 4000 con un número de identificación personal (NIP) (a partir del software HiPath 4000, también en teléfonos de sistemas HiPath 4000 interconectados en red, p. ej. en otros centros de la empresa). A continuación Ud. podrá en el otro teléfono:

- Llamar a cargo de su propia cuenta
- Marcar con asignación de proyecto
- Consultar su buzón
- Utilizar sus números de marcación abreviada individual y un número de llamada almacenado en su teléfono para la repetición de llamada
- Utilizar las teclas de marcación abreviada si éstas están configuradas de la misma manera que en su propio teléfono
- Introducir citas.

Con un NIP interno Ud. puede desviar llamadas a otro teléfono del lugar donde se encuentra en ese momento (función "sígueme").

Identificarse en otro teléfono

Identificar y marcar con el NIP

Requisito: Ud. ha recibido un NIP del encargado del sistema. En el ámbito de su propio HiPath 4000, Ud. necesita un NIP interno. Para otros HiPath 4000 interconectados en red necesita un NIP de red.

Servicio 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED

Introducir el código de servicio (61 para NIP 1, 62 para NIP 2, etc.).

o bien

▶ NIP Y AUTORIZACION? ✓

▶ NIP 1? ✓

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Si Ud. tiene varios NIPs y desea utilizar otro, seleccionar el otro NIP.

Con la indicación del display "Introducir número:" o "Entrar no. de código" se le solicita que introduzca el NIP.

Paso a paso



o bien



Introducir código



Altavoz



o bien



▶ DESVIO VARIABLE? ✓

ALMACENAR? > ✓

Servicio



o bien

▶ NIP Y AUTORIZACION? ✓

▶ DESACTIVAR NIP? ✓

NIP válido dentro del ámbito del propio sistema HiPath 4000:

Introducir el NIP interno.

En el ámbito del sistema telefónico propio y de otro HiPath 4000 en red tiene validez:

Introducir el código de nodo de dos dígitos del HiPath 4000 propio (preguntar al encargado del sistema).

Introducir el número de llamada propio y pulsar la tecla de cuadrado.

Introducir el NIP de red y pulsar la tecla de cuadrado.

Marcar después de la identificación con éxito:

Ud. oye la señal de marcar. En el display aparece "Marcar por favor" .

Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

Introducir directamente un número de llamada.

Activar la función "sígueme" después de la identificación

Seleccionar y confirmar.

Confirmar. Al mismo tiempo, queda activado el desvío.

Desactivar la identificación en el otro teléfono

Si Ud. se ha identificado con el NIP:

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Paso a paso

Trasladarse con el teléfono

Pregunte al encargado si su sistema dispone de esta prestación.

Después de haberlo **consultado con el encargado del sistema**, Ud. puede dar de baja su conexión anterior y dar de alta su nueva conexión. Los ajustes de su teléfono (teclas programadas) se mantienen.

Dar de baja el teléfono en la conexión anterior



Introducir el código para darse de baja. Preguntar el código al encargado del sistema.



Introducir el NIP.

Desenchufar el conector del teléfono de la caja de conexión.

Dar de alta el teléfono en el destino del traslado



Enchufar el conector del teléfono en la caja de conexión.

Introducir el código para darse de alta. Pregunte el código al encargado del sistema.



Introducir el NIP.



Si Ud. se traslada con un teléfono principal y uno secundario (por ejemplo en caso de configuración para jefe) debe dar de baja primero el segundo teléfono y después el teléfono principal. En la nueva conexión debe dar de alta primero el teléfono principal y después el teléfono secundario.

Paso a paso

HiPath 4000 como instalación de llamadas internas

En HiPath 4000, existe la posibilidad de transmitir un mensaje directo a un usuario interno a través del altavoz de su teléfono para establecer una conexión. La función "Mensaje directo" se puede iniciar también desde una consulta. Existen las siguientes funciones:

- Mensaje directo en toda la instalación
 - a un destino variable
 - a un destino fijo
- Mensaje directo en un grupo
 - a un destino variable
 - a un destino fijo
- Intercomunicación dúplex dentro de un grupo
 - a un destino variable
 - a un destino fijo
- Mensaje por altavoz a todos los miembros de un grupo de línea

Para cancelar el mensaje directo o el mensaje por altavoz, pulse la tecla de colgar el microteléfono o la tecla de línea, o acepte la llamada retenida durante una consulta.



Para todas las funciones se debe haber desconectado el bloqueo de mensajes directos de los correspondientes teléfonos → página 20. En teléfonos sin display, p. ej. optiPoint 500 entry, el bloqueo de mensajes directos se desbloquea a través de una tecla programada para ello.

Si se transmite un mensaje directo a un usuario que tiene activada la protección de mensajes directos, el mensaje directo se ignorará y se señalará una llamada normal.

Paso a paso

Mensaje directo en toda la instalación

Desde su teléfono puede transmitir un mensaje directo a cualquier usuario interno cuyo teléfono disponga de la función "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy) o de un altavoz.

Mensaje directo a un destino variable

El mensaje directo se transmite al usuario de destino a través de su número de llamada interno.



o bien

Descolgar el microteléfono.

Con el microteléfono colgado: comunicación "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).



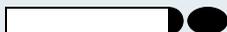
Introducir código

Introducir el código de la instalación para "Mensaje directo" y



o bien

el número de llamada interno del usuario.



Pulsar la tecla para "Mensaje directo" (debe estar programada)

y



Introducir el número de llamada interno del usuario.

Se establecerá inmediatamente una comunicación con el altavoz del destino, si el usuario de destino

- no está ocupado
- no ha descolgado el microteléfono
- y si no está activado el bloqueo de mensajes directos

El llamante escuchará un tono de aceptación cuando se haya establecido la comunicación y pueda hablar.

La persona a la que se dirige el mensaje directo puede establecer la comunicación descolgando el microteléfono.

Si la persona que recibe el mensaje directo, pulsa la tecla de altavoz o la tecla de línea (en caso de estar programada), la comunicación se interrumpe.



El número de llamadas posibles con mensaje directo es el mismo que el número de conexiones normales posibles.

Paso a paso

Mensaje directo a un destino fijo

El código de la instalación para "Mensaje directo" + el número de destino se programan en una tecla de destino (→ página 55).



Pulsar la tecla de destino programada. La comunicación con el altavoz del destino se establecerá inmediatamente.

Las demás funciones son las mismas que las de "Mensaje directo a un destino variable" en la página 77.

Mensaje directo en un grupo

La función "mensaje directo" se puede utilizar también para establecer una comunicación normal dentro de un grupo o "team" (con llamada de "team" = número de marcación abreviada para miembros del equipo de 0-9 o 0-99). En este caso el mensaje directo se inicia por un teléfono de grupo.



La función "mensaje directo en un grupo" no depende de las líneas: todos pueden transmitir mensajes directos a todos.

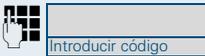
Mensaje directo a un destino variable



o bien

Descolgar el microteléfono.

Con el microteléfono colgado: comunicación "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).



Introducir el código de la instalación para "Mensaje directo en el grupo" y



el número de marcación abreviada para el correspondiente miembro del grupo.

o bien



Pulsar la tecla para "Mensaje directo en el grupo" (debe estar programada)

y



Introducir el número de marcación abreviada para el correspondiente miembro del grupo.

Paso a paso

La comunicación con el altavoz del destino se establece inmediatamente si el usuario de destino

- no está ocupado
- no ha descolgado el microteléfono
- y si no está activado el bloqueo de mensajes directos

La persona que recibe el mensaje directo puede aceptar la llamada directa descolgando el microteléfono.

Si la persona que recibe el mensaje directo pulsa la tecla de altavoz o la tecla de línea (si está programada), la comunicación se interrumpe.

Mensaje directo a un destino fijo (en tecla de destino)

En la tecla de destino se registra el código de la instalación para "Mensaje directo en el grupo" + el número de marcación abreviada para el correspondiente miembro del grupo (→ página 55).



Pulsar la tecla de destino programada.

La comunicación con el altavoz del destino se establece inmediatamente.

La persona que recibe el mensaje directo puede aceptar la comunicación descolgando el microteléfono.

Si la persona que recibe el mensaje directo pulsa la tecla de altavoz o la tecla de línea (si está programada), la comunicación se interrumpe.

Intercomunicación dúplex con un destino variable

Para la intercomunicación dúplex en un grupo, el altavoz y el micrófono del teléfono de destino se conectan automáticamente.



o bien

Descolgar el microteléfono.

Con el microteléfono colgado: comunicación "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).



Introducir código

Introducir el código de la instalación para "Intercomunicación dúplex en un grupo" y

Paso a paso



el número de marcación abreviada para el correspondiente miembro del grupo.

o bien



Pulsar la tecla para "Intercomunicación dúplex en un grupo" (debe estar programada)

y



Introducir el número de marcación abreviada para el correspondiente miembro de grupo.

El altavoz y el micrófono del teléfono de destino se conectan automáticamente.

Intercomunicación dúplex con un destino fijo (en tecla de destino)

En la tecla de destino se registra el código de la instalación para "Intercomunicación dúplex en un grupo" + el número de marcación abreviada para el correspondiente destino de grupo (→ página 55).



Pulsar la tecla de destino programada.

El altavoz y el micrófono del teléfono de destino se conectan automáticamente.

Mensaje por altavoz (llamada multi-destino) a todos los miembros de un grupo de línea

Esta función permite transmitir un mensaje por altavoz simultáneamente a todos los miembros (entre 10 y 40) de un grupo de línea.

Después de efectuar la llamada multidestino, escuchará un tono de aceptación, que le indica que puede comenzar con el mensaje por altavoz.



o bien



Introducir código

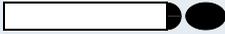
Introducir el código de la instalación para "Mensaje por altavoz" y

Paso a paso



el número de llamada interno de un miembro del grupo.

o bien



Pulsar la tecla "Mensaje por altavoz" (debe estar programada)

y



Introducir el número de llamada interno de un miembro del grupo.

Los altavoces de todos los teléfonos del grupo se conectan automáticamente. Cuando escuche un tono de aceptación, puede comenzar con el mensaje por altavoz.

Para finalizar el mensaje por altavoz, cuelgue el microteléfono o pulse una tecla de línea.

Si un miembro del grupo descuelga el microteléfono, estará conectado con Ud. y el mensaje por altavoz habrá finalizado.

Si un miembro del grupo pulsa la tecla de altavoz o la tecla de línea del mensaje por altavoz, será excluido del mensaje. El mensaje por altavoz finaliza cuando el último miembro del grupo haya pulsado la tecla de altavoz o de línea.

Paso a paso

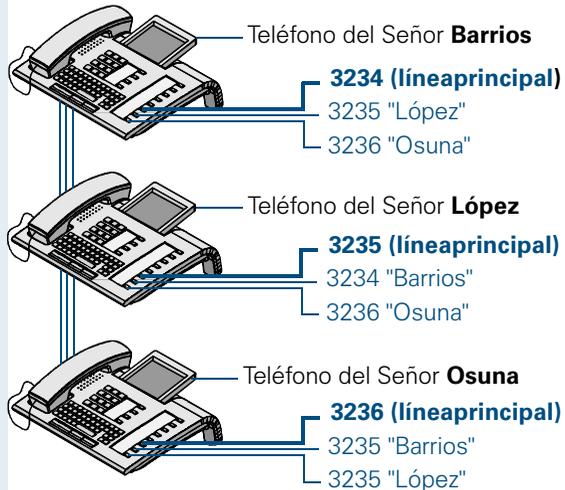
Hacer llamadas a través de varias líneas y en grupo

Utilizar las teclas de línea

Las teclas de línea son configuradas por el encargado del sistema. El número de extensión de cada miembro del grupo se asigna a una línea. Es la **línea principal** del usuario del grupo. La misma línea está configurada como **línea secundaria** en el teléfono de los demás usuarios del grupo en una tecla de línea. Cada usuario del grupo puede utilizar todas las teclas de línea existentes.

Los números de llamada almacenados en **su** teléfono se pueden utilizar únicamente en el **propio** teléfono para marcar a través de teclas de línea.

El siguiente ejemplo gráfico ilustra cómo los teléfonos de un grupo con varias teclas de línea están relacionados (configuración "keyset"). 3234 es el número de extensión del Señor Barrios, 3235 el del Señor López y 3236 el del Señor Osuna. En cada uno de los tres teléfonos se puede llamar a través de cada una de las tres líneas. Sin embargo, la línea del propio número de extensión siempre es la línea principal



Paso a paso



El LED está apagado – la línea está libre y se puede utilizar.



El LED está encendido – la línea está ocupada.



El LED emite destellos **rápidos** – llamada en la línea para contestar.



El LED emite destellos **lentos** – una llamada retenida está en espera.

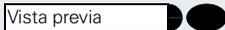
Vista previa

Ud. está hablando por una línea. El testigo de otra tecla de línea está parpadeando rápido. Mediante la función "Indicación previa de una llamada" puede averiguar quién le llama por esa línea. Podrá ver la información en el display. Además, puede identificar al interlocutor que está esperando en una tecla de línea y al que Ud. ha enviado anteriormente a "Retener" o "Retener en exclusiva". Puede recibir también información si lo desea sobre el llamante de la línea activa.

La tecla "Indicación previa" ha de ser configurada por el encargado del sistema.

Condiciones previas: Ud. ha respondido a una llamada de una tecla de línea. El testigo de una tecla de línea parpadea **rápidamente**.

Conectar indicación previa



Pulsar la tecla. Se ilumina el testigo.



Pulsar la tecla de línea deseada.

Se muestra la información sobre el llamante o el interlocutor en espera o estacionado.

Desconectar información previa



Pulsar la tecla. Se apaga el testigo.

Se volverá a mostrar tanto la línea de menú como la indicación de duración de la llamada.

Paso a paso

Contestar llamadas en teclas de línea

Si entran varias llamadas a la vez, Ud. puede contestarlas como de costumbre por el orden ofrecido, pero también puede dar prioridad a determinadas llamadas.

Requisito: El encargado del sistema ha determinada el orden por el que las llamadas entrantes se asignan a las teclas de línea.

Contestar las llamadas por el orden ofrecido

Suena su teléfono (llamada). Se indica el llamante, p. ej. 3235 "Barrios". El LED de la tecla de línea emite destellos rápidos.

Descolgar el microteléfono.

o bien



Pulsar la tecla. Hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Contestar llamadas con preferencia

Suena su teléfono (llamada). Se indica el llamante, p. ej. "3235 López". El LED de la tecla de línea emite destellos rápidos. Los LED de otras teclas de línea también destellan rápido.

Pulsar la tecla de línea preferida. El otro llamante (p. ej. "3236 Osuna") también se indica brevemente.

Descolgar el microteléfono.

o bien



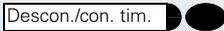
Pulsar la tecla. Hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Paso a paso

Desactivar/activar el timbre (llamada)

Si Ud. está hablando por una línea, el tono de otras llamadas entrantes le puede molestar. Si el timbre (llamada) está desactivado, su teléfono ya no suena. En este caso, las llamadas entrantes se indican únicamente por el destello de las correspondientes teclas de línea.

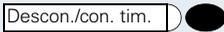
Con la tecla configurada "Timbre (llamada)":



Desactivar el timbre:

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

El teléfono **no suena** cuando Ud. recibe llamadas.

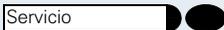


Activar el timbre:

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

El teléfono suena cuando Ud. recibe una llamada.

A través del menú de servicio:



Pulsar la tecla. Se enciende el LED.



Introducir el código de servicio.

o bien



Seleccionar y confirmar.



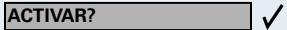
Seleccionar y confirmar.

y



Confirmar.

o bien



Paso a paso

Marcar con teclas de línea

Su teléfono puede estar configurado para la asignación de líneas **automática** o **selectiva**. El encargado del sistema determina si una línea y qué línea se asigna automáticamente cuando se descuelga el microteléfono o cuando están activadas las funciones "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).



Mediante la indicación del display "Seleccione línea" el sistema le pide que asigne una línea después de descolar el microteléfono o tras pulsar la tecla de altavoz.

Marcar con asignación de línea automática:



Descolar el microteléfono.

o bien

Altavoz



Pulsar la tecla.

En el display se indica brevemente el número de línea y el estado de línea y se le pide que marque.

Una indicación del display como "3235 activa" significa: Se ha seleccionado automáticamente una línea (3235).

Se enciende el LED de la línea seleccionada.



Introducir el número de llamada.

Marcar con asignación de línea selectiva:



Descolar el microteléfono.

o bien

Altavoz



Pulsar la tecla.

Se le pide que pulse una tecla de línea libre: "Seleccione línea".

Pulsar una tecla de línea libre. Se enciende el LED.

En el display se indican brevemente el número de línea y el estado de línea y se le pide que marque.

Una indicación de display como "3236" significa: Se ha asignado la línea seleccionada (3236).



Introducir el número de llamada.

Paso a paso

Identificar la línea utilizada

Si varias líneas están ocupadas al mismo tiempo, Ud. puede reconocer a través de qué línea está hablando en ese momento.

Con la tecla "Indicar línea" configurada:



Pulsar la tecla.



Pulsar la tecla. Se enciende el LED.



Introducir el código de servicio.

o bien



Seleccionar y confirmar.



Seleccionar y confirmar.

Se indican el número y el estado de la línea utilizada en ese momento.

La indicación de display "3235 activa" significa:
Ud. está utilizando la línea (3235).

Mantener conversaciones de forma alternativa por varias líneas

Requisito 1: El encargado del sistema ha determinado que al cambiar de línea se retengan las líneas y que sólo se puedan terminar colgando el microteléfono o con la tecla "Cortar".

Requisito 2: Ud. está hablando por dos o más líneas con diferentes interlocutores. Pueden ser llamantes (→ página 84) o personas llamadas (→ página 86).

Ud. está hablando, por ejemplo, por la línea 1. La tecla de línea del usuario retenido destella lentamente.



Pulsar la tecla de línea que emite destellos lentos. El primer interlocutor se mantiene en espera en la línea 1.



Pulsar la tecla de línea que emite destellos lentos. El segundo interlocutor se mantiene en espera en la línea 2.

Ud. puede cambiar tantas veces como desee.

Paso a paso



o bien



Colgar el microteléfono.

Pulsar la tecla iluminada.

Entrar en una conversación en una línea (conferencia tripartita)

Requisito: Dos interlocutores mantienen una conversación por una línea. El LED de la tecla de línea está encendido.



Pulsar la tecla de línea. Los usuarios ya conectados y Ud. escucharán un tono de conferencia. Ahora los tres usuarios están intercomunicados. El LED sigue encendido.



No es posible entrar si para la línea está activada la función "llamada privada".

Si cuelga uno de los tres usuarios, los otros dos siguen conectados.

Si al colgar un usuario queda Ud. como entrante y el usuario que ha ocupado la línea antes, ya no es posible realizar una consulta.

Permitir o impedir la intercalación

Permitir la intercalación

Para su línea principal puede estar predeterminado que nadie puede entrar en la línea si está ocupada. En este caso Ud. puede permitir la entrada. El permiso se aplica a la llamada actual o la siguiente.

Ud. ya está cursando una comunicación a través de una línea.

o bien

Descolgar el microteléfono.

Con tecla "Llamada privada" configurada:



Pulsar la tecla.

Paso a paso

Servicio 

o bien

▶ **OTRAS FUNCIONES?** ✓

▶ **LLAM. PRIVADA DESACT.?** ✓

A través del menú de servicio:

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Ahora, se permite la intercalación.

Impedir la intercalación

Si no ha predeterminado ningún bloqueo de intercalación, Ud. puede impedir la intercalación de forma selectiva. El bloqueo de intercalación se aplica a la llamada actual o a la siguiente.

Ud. está cursando una comunicación a través de una línea.

o bien 

Descolgar el microteléfono.

Con tecla "Llamada privada" configurada:

Llamada privada 

Pulsar la tecla.

A través del menú de servicio:

Servicio 

o bien

▶ **OTRAS FUNCIONES?** ✓

▶ **LLAM. PRIVADA ACTIV.?** ✓

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Queda impedida la intercalación.

Terminar la comunicación en la tecla de línea



Colgar el microteléfono.

o bien

Altavoz 

Pulsar la tecla iluminada.

Paso a paso

Retener y recuperar una llamada en una tecla de línea

Requisito: Ud. ha contestado una llamada en una tecla de línea (→ página 84) o está cursando una llamada de consulta.

Retener:

Pulsar la tecla.



o bien



Seleccionar y confirmar.

La tecla de línea en la que se ha estacionado la llamada emite destellos lentos. La comunicación se puede continuar desde cualquier teléfono del grupo en el que el LED de esta tecla de línea destelle lentamente.

Recuperar:

Pulsar la tecla de línea intermitente. Continuar la comunicación.



Retener en exclusiva y recuperar una llamada en una tecla de línea

Requisito: Ud. ha contestado una llamada en una tecla de línea o está cursando una llamada de consulta que ahora puede o desea continuar.

Retener:

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.



o bien



Seleccionar y confirmar.

La tecla de línea en la que se ha estacionado la llamada emite destellos lentos. La llamada se puede continuar **únicamente desde su teléfono** y ya no se señala en ningún otro teléfono.

Recuperar:

Pulsar la tecla de línea que emite destellos lentos. Continuar la comunicación.



Paso a paso

Capturar selectivamente la línea retenida

Un compañero en una oficina colectiva ha estacionado una llamada en una tecla de línea y le pide que conteste la llamada. Ud. no tiene acceso a esa línea.

▶ **CAPTURA SELECTIVA?**



Descolgar el microteléfono.



Seleccionar y confirmar.



Introducir el número de extensión del teléfono en el que está estacionada la llamada. De este modo, Ud. puede capturar la llamada.

Desviar llamadas para líneas

Si Ud. ha activado un desvío de llamadas para una línea a la que también se tiene acceso desde otros teléfonos, el desvío de llamadas es efectivo en todas las teclas de línea para esa línea.

Almacenar y activar el desvío variable para una línea

Línea

Pulsar la tecla de línea p. ej. para la línea 3235.

Servicio

Con la tecla "Desvío":

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Desvío

Pulsar la tecla.

o bien

A través del menú:

Servicio

Pulsar la tecla. Se ilumina el LED.

Los desvíos variables posibles para cada línea son idénticos al desvío ya descrito. Por eso es importante que continúe leyendo en la → página 62.

Paso a paso

Línea 

Almacenar y activar un destino para el desvío fijo de una línea

Requisito: El teléfono está en estado de reposo.

Pulsar la tecla de línea de la línea deseada.
Se enciende el LED.

Servicio 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Los ajustes para los desvíos fijos para cada línea son idénticos al desvío ya descrito. Por eso es importante que continúe leyendo para poder continuar en la → página 60.

Activar el desvío fijo de una línea (sin almacenarlo)

Requisito: El teléfono está en estado de reposo.

Línea 

Pulsar la tecla de línea de la línea deseada.
Se enciende el LED.

Desvío 

Con tecla "Desvío":

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Servicio 

A través del menú de servicio:

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

2 5

Introducir el código de servicio.

o bien

▶ **CONMUTADOR?** ✓

Seleccionar y confirmar.

▶ **DESVIO?** ✓

Seleccionar y confirmar.

▶ **ACTIVAR?** ✓

Confirmar.

Le ofrecemos más posibilidades en la → página 60.

Paso a paso

Borrar el destino para el desvío fijo

Requisito: El teléfono está en estado de reposo. Se ha almacenado un destino para el desvío fijo (→ página 92).



Sólo si **no** es su línea principal:
Pulsar la tecla de línea de la línea deseada.



Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Los ajustes para los desvíos fijos para cada línea son idénticos al desvío ya descrito. Por eso es importante que continúe leyendo en la → página 61.

Desactivar el desvío de llamadas para una línea

Requisito: El teléfono está en estado de reposo. Tras pulsar una tecla de línea, en el display se indica un desvío activado.



Sólo si **no** es su línea principal:
Pulsar la tecla de línea de la línea deseada.



Pulsar la tecla. Se apaga el LED.



Pulsar la tecla. Se enciende el LED.



Introducir el código de servicio.

o bien



Seleccionar y confirmar.



Seleccionar y confirmar.



Confirmar.

Le ofrecemos más posibilidades en la → página 61.

Paso a paso

Capturar llamadas para otro miembro del grupo

Si un usuario del grupo recibe una llamada y no la contesta en 15 segundos (según el sistema), los demás oyen una llamada de advertencia.

Con el teléfono en estado de reposo:

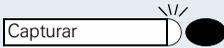
Suena el teléfono. Se indica "Llamada para...".



Descolgar el microteléfono **y** pulsar la tecla intermitente. De este modo, habrá capturado la llamada.



Pulsar sólo la tecla intermitente. Hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).



Durante una conversación:

Pulsar la tecla intermitente.

El primer interlocutor se mantiene en espera mientras Ud. habla con el segundo.

Terminar la segunda conversación – volver a la primera llamada:



Pulsar la tecla.

Capturar llamadas selectivamente

Ud. oye que suena otro teléfono, pero no conoce su extensión o un compañero le pide que atienda una llamada para un determinado teléfono. Si Ud. no conoce el número de llamada, lo puede visualizar (→ página 95).



Descolgar el microteléfono.



Seleccionar y confirmar.



Introducir el número de extensión del teléfono para el que desea o debe capturar la llamada. De este modo, Ud. captura la llamada.

Paso a paso



Visualizar una extensión llamada

Si no se indica un número de extensión en un grupo de captura de llamadas para el que desea capturar una llamada, puede introducir el código para "display a petición" tras descolgar el microteléfono. Pregunte el código al encargado del sistema.



Descolgar el microteléfono.

Tras introducir el código se indica el número de extensión.

Atender llamadas en una línea colectiva

Todos los miembros de un grupo están también localizables bajo un número de llamada colectiva.

Suena su teléfono.



Descolgar el microteléfono.

Desconectarse de una línea colectiva/ volver a conectarse

Requisito: Para el grupo se ha programado una línea colectiva.

Ud. puede desconectarse de la línea colectiva en cualquier momento, p. ej. si tiene que ausentarse de su puesto. Al regresar puede volver a conectarse.



A través de su propio número de llamada, Ud. permanece localizable incluso en estado de desconexión.

Servicio

2 4

o bien

▶ CONMUTADOR? ✓

▶ LINEA COLECTIVA? ✓

y

DESACTIVAR? ✓

o bien

ACTIVAR? ✓

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Seleccionar y confirmar.

Confirmar.

Paso a paso

Estacionar la llamada y recuperarla

Ud. puede estacionar en un teléfono una llamada dentro de un grupo de captura de llamadas y continuarla desde otro teléfono.

Estacionamiento:



Pulsar la tecla. La tecla luce intermitentemente en todos los teléfonos del grupo de captura de llamadas.



Colgar el microteléfono.

Recuperar la llamada:



Pulsar la tecla intermitente. Continuar la primera conversación.

Llamar a un usuario directamente

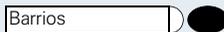
Requisito: Su teléfono dispone de teclas de llamada directa (→ página 58).

Comprender los avisos del LED de las teclas de llamada directa



El LED está apagado – el usuario no está comunicando.

o bien



El LED está iluminado – el usuario está comunicando.

o bien



El LED luce intermitentemente – el usuario está recibiendo una llamada y aún no la ha contestado.

Llamar a un usuario de llamada directa

Fíjese en el aviso del LED de la tecla de llamada directa.

El LED está apagado – el usuario no está comunicando:



Pulsar la tecla de llamada directa, p. ej. "Barrios".



Descolgar el microteléfono.

o bien

Con el microteléfono colgado: hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Paso a paso



El LED está iluminado - el usuario está comunicando:

Pulsar la tecla de llamada directa.

Ud. da un aviso al usuario. Éste oye un tono, la tecla "Capturar" destella en su teléfono y se indican el nombre y el número de llamada de Ud.



o bien

Cuando el usuario conteste: descolgar el microteléfono.

Con el microteléfono colgado: hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Capturar una llamada para un usuario de llamada directa

Por ejemplo, el miembro del grupo llamado está ausente en este momento.



Descolgar el microteléfono.

Pulsar la tecla intermitente, p. ej. "Barrios".

Paso a paso

Hacer llamadas en un grupo "jefe/secretaria"

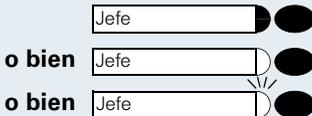
Los grupos "jefe/secretaria" son configurados por el encargado del sistema.

Un grupo "jefe/secretaria" puede constar de hasta 4 teléfonos de jefe y 2 de secretaria.

Llamar al jefe o a la secretaria

Comprender los avisos del LED de las teclas de llamada directa

En el teléfono de la secretaria está configurada una tecla de llamada directa "Jefe" y en el teléfono del jefe una tecla de llamada directa "Secretaria". Los avisos del LED tienen el mismo significado para ambas teclas – ejemplos para la tecla "Jefe" en el teléfono de la secretaria.



El LED está apagado – el jefe no está comunicando.

El LED está iluminada – el jefe está comunicando.

El LED destella – el jefe está recibiendo una llamada y aún no la ha contestado.

Llamar al jefe/secretaria

Ejemplo de una llamada del jefe a la secretaria:

El LED está apagado – la secretaria no está comunicando:



Pulsar la tecla.



Descolgar el microteléfono.

o bien

Con el microteléfono colgado: hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Paso a paso



El LED está iluminado – la secretaria está comunicando:

Pulsar la tecla.

Ud. da un aviso a la secretaria. La persona que está comunicando oye un tono y la tecla "Capturar" destella.



Si la secretaria contesta la llamada: descolgar el microteléfono.

o bien

Con el microteléfono colgado: hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).



La llamada directa de la secretaria al jefe funciona de la misma manera – con la tecla de llamada directa "Jefe".

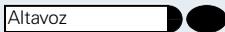
Aceptar una llamada para el jefe en la secretaría

Cuando el jefe recibe una llamada, suena el teléfono en la secretaría.



Descolgar el microteléfono.

o bien



Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Hablar "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Atender una llamada para el jefe durante una conversación

Ud. está manteniendo una conversación.

Entra una llamada para el jefe.



Pedir al interlocutor que espere y pulsar la tecla intermitente. Consultar.



Terminar la conversación – volver a la primera llamada:

Pulsar la tecla.

Continuar la conversación con el primer interlocutor.

Paso a paso

Jefe 

Transferir una llamada al jefe

Requisito: Ud. ha contestado una llamada para el jefe en la secretaria.

Pulsar la tecla. Estará conectado con el jefe.

Transferir con aviso:

Anunciar al interlocutor.



Colgar el microteléfono.

Transferir sin aviso:



Colgar el microteléfono directamente.

Transferir llamadas directamente al jefe

Si no hay nadie en la secretaria, las llamadas para el jefe se pueden transferir directamente al teléfono de jefe. Esta conmutación se puede activar tanto desde el teléfono de secretaria como desde el teléfono de jefe.

Activar:

Conmutación 

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Desactivar:

Conmutación 

Pulsar la tecla. Se apaga el LED.



No se conmutan las llamadas para el teléfono de secretaria, sólo las llamadas para el teléfono de jefe.

Capturar una llamada en el teléfono de jefe

En la secretaria no se contesta una llamada señalizada para el jefe. Después de 15 segundos (según sistema) Ud. escuchará una llamada de advertencia. En el display se indica el usuario que llama.

Descolgar el microteléfono.

Capturar 

Pulsar la tecla intermitente.

Paso a paso

Capturar una llamada de otro grupo "jefe/secretaria"

Si se han configurado varios grupos "Jefe/secretaria", Ud. también puede atender llamadas para otros grupos.

Descolgar el microteléfono.



Jefe 3

Pulsar la tecla intermitente, por ejemplo "Jefe 3".



La captura también es posible durante una comunicación. Pida a su interlocutor que espere un momento antes de pulsar la tecla intermitente.

Usar el segundo teléfono de jefe

Requisito: El jefe dispone de un segundo teléfono. En el teléfono principal y en el segundo teléfono se ha programado la tecla "Estacionamiento".

Estacionar la llamada en el teléfono principal



Estacionamiento

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Continuar la llamada en el segundo teléfono:

Descolgar el microteléfono.



Estacionamiento

Pulsar la tecla intermitente.

Paso a paso

Servicio 

 **1**

o bien

▶ **CONMUTADOR?** ✓

SEGUNDA LLAMADA? ✓

y

ACTIVAR? ✓

o bien

DESACTIVAR? ✓

Activar/desactivar la segunda llamada para el jefe

Como jefe Ud. puede determinar que las llamadas para Ud. se reciban en la secretaría mientras está hablando por teléfono y está esperando una llamada importante. En estos casos resulta útil activar la segunda llamada.

Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Introducir el código de servicio.

Seleccionar y confirmar.

Confirmar.

Confirmar.

Utilizar la llamada de aviso

Si en su teléfono de jefe hay configurada una tecla de "Llamada de aviso", pulsándola podrá activar en un teléfono de destino concreto (por ej. en secretaría) una llamada de aviso. Al recibir la llamada de aviso se muestra brevemente en el teléfono de destino el número de teléfono del aparato emisor.

La tecla puede activarse en estado de reposo y también mientras se telefonea (una vez o varias veces).

Si no hay configurada una tecla de "Llamada de aviso", puede descolgar el auricular e indicar el "número" de identificación de la llamada de aviso" para generar una llamada de aviso en un teléfono de destino.

Paso a paso

Determinar el suplente para la secretaria

Ud. puede desviar a otro teléfono llamadas para el jefe que se reciban en la secretaria. Para ello, se debe configurar la tecla "Suplente". El procedimiento es el mismo que el descrito en el capítulo "Almacenar un número de llamada en una tecla para la marcación rápida (aquí: Suplente" (→ página 53).

Activar suplente:



Pulsar la tecla. Se enciende el LED.

Desactivar suplente:



Pulsar la tecla. Se apaga el LED.

Rotulado, documentación y accesorios

Rotular campos de tecla

Para rotular las teclas con las funciones o números de teléfono almacenados (→ página 10, → página 53) puede realizar una de las siguientes opciones:

Rotulación

- a mano:
Junto con el optiPoint se suministran etiquetas de rotulación. En los campos en blanco de estas etiquetas puede escribir la función o el nombre.
- mediante ordenador:
Si dispone del CD-ROM (preguntar al encargado del sistema) con las instrucciones de operación electrónicas para HiPath 4000/HiPath AllServe → página 105, puede rotular los campos de las teclas median.te el ordenador.
- mediante ordenador a través de Internet:
Bajo <http://www.hipath.com> encontrará la herramienta "Online Key Labelling Tool" junto con una guía de usuario.
Para este procedimiento se dispone de hojas especiales que se pueden pedir con las correspondientes etiquetas: Las hojas con las etiquetas se pueden pedir, indicando el número de artículo, a través de su distribuidor Siemens o a través de la siguiente dirección de Internet: <http://www.click4business-supplies.de>
Números de artículos de las etiquetas de rotulación:
A31003-H8400-B993-* -6Z19
para equipos auxiliares optiPoint 400 economy/standard HFA formato de papel DINA4

Coloque la etiqueta rotulada en el correspondiente campo de las teclas de su optiPoint y encima el plástico transparente (lado mate hacia arriba).



Pegar la etiqueta de números importantes

Junto con optiPoint se suministran etiquetas de número de teléfono autoadhesivas.

Rotular la etiqueta de número de teléfono (bomberos, policía, número de teléfono propio), despegarla, levantar el microteléfono y pegarla en la depresión prevista para ello en el teléfono.

Documentación

Estas instrucciones de operación también las encontrará en formato PDF en Internet bajo

<http://www.hipath.com>

y en CD-ROM (preguntar al encargado del sistema) en formato HTML y PDF.

Puede pedir el CD-ROM o una impresión de estas instrucciones de operación, indicando el número de artículo, a través de su distribuidor Siemens o a través de la siguiente dirección de Internet.

<http://www.click4business-supplies.de>

Número de artículo del CD-ROM:

P31003-H8400-B300*-6Z19

Número de artículo de estas instrucciones de operación:

A31003-H8400-B400-3-7819

Para poder ver e imprimir las instrucciones de operación en formato PDF se requiere un ordenador en el que esté instalado el software gratuito Acrobat Reader de Adobe.

Para poder ver las instrucciones de operación en formato HTML se requiere un ordenador con un explorador WWW, p.ej., Microsoft Internet Explorer.

Consejos



Limpiar el teléfono

- Limpiar el equipo con un paño húmedo o un paño antiestático. No utilizar paños secos.
- Cuando el equipo está muy sucio, límpielo con un limpiador neutro tensioactivo diluido, p. ej. Pril. A continuación, retire el limpiador por completo con un paño húmedo (sólo agua).
- No utilizar limpiadores con alcohol o líquidos que puedan dañar plásticos, ni tampoco limpiador en polvo.

Eliminar fallos en el funcionamiento

La tecla pulsada no reacciona:

Comprobar si la tecla se ha atorado.

El teléfono no suena al recibir una llamada:

Comprobar si ha bloqueado el teléfono (→ página 20). En caso afirmativo, desactivar el bloqueo.

No se puede marcar un número de llamada:

Comprobar si ha bloqueado el teléfono (→ página 51). En caso afirmativo, desactivar el bloqueo.

La hora indicada en el display no es correcta:

Después de un máximo de 24 horas el sistema corrige la hora automáticamente durante la noche.

En todos los demás fallos:

Dirigirse al encargado de su sistema. Si un fallo no se puede eliminar, avisar al servicio de atención al cliente.

Paso a paso

TIEMPO EXCEDIDO

Reaccionar ante mensajes de error en el display**Possible causa:**

Se ha excedido el tiempo máximo para la entrada.
No se ha colgado el microteléfono.

Possible reacción:

Efectuar las entradas con más rapidez, hacer las pausas durante el pulsado de las teclas más breves.

REPITA POR FAVOR

Possible causa:

El sistema está sobrecargado, no hay ninguna línea libre, cola de espera ocupada.

Possible reacción:

Esperar y volver a intentarlo más tarde.

INACCESIBLE DE MOMENTO

Possible causa:

- a) La función no está disponible por el momento.
- b) El número marcado no existe.

Possible reacción:

- a) Esperar y volver a intentarlo más tarde.
- b) Marcar correctamente el número o llamar a la operadora.

NO POSIBLE

o bien

ENTRADA ERRONEA

o bien

NADA ALMACENADO

Possible causa:

El número de marcación abreviada no existe; la cita introducida es incorrecta; entrada bloqueada o inadmisibles; falta un requisito (p. ej. si no hay un segundo interlocutor en espera para la comunicación alternativa); marcación incompleta.

Paso a paso

NO AUTORIZADO

o bien NO PERMITIDO

INEXISTENTE

PROTEGIDO

Posible reacción:

Corregir la entrada, elegir una posibilidad permitida, marcar el número correctamente.

Posible causa:

- a) Ha activado una función bloqueada.
- b) Ha introducido un NIP erróneo.

Posible reacción:

- a) Solicitar la autorización al encargado del sistema.
- b) Introducir el NIP correcto.

Posible causa:

Número marcado incompleto, no ha pulsado la tecla de asterisco o de cuadrado.

Posible reacción:

Marcar correctamente el número o el código o introducir debidamente.

Posible causa:

Transferencia de datos en curso.

Posible reacción:

Esperar y volver a intentarlo más tarde.

Persona de contacto en caso de problemas

En caso de fallos que duren p. ej. más de cinco minutos, diríjase al encargado del sistema.

Índice alfabético

A

Altavoz	15
Asignación de costes	43
Asignación de proyecto	43
Asignar una función a una tecla	55
Aviso de llamada con tono	46

B

Bloquear/desbloquear	51
Bloqueo de intercalación	88
Bloqueo de mensajes directos	20
Buzón	18
Borrar registros	19
Consultar	18
Petición de devolución de llamada	18

C

Cambiar entre dos comunicaciones	25
Capturar	21
Capturar llamada (grupo)	94
Capturar llamada (jefe/secretaria)	99
Cita	19
Almacenar	56
Comprobar la asignación de la tecla	58
Comprobar la funcionalidad	57
Comunicación alternativa	25
Conferencia	26
Dirigir	30
Conferencia tripartita	88
Consulta	25
Contestar llamadas	15
Con teclas de línea	84

D

Darse de alta en la conexión	75
Darse de baja en la conexión	75
Desviar llamadas	59
Para líneas	91

Desvío	59
Para otra conexión	69
Variable	91
Desvío a través de códigos	66
Desvío automático	65
Desvío de llamadas retardado	68
Desvío fijo	92
Desvío variable	91
Devolución de llamada	45
Aceptar	45
Almacenar	45
Controlar/borrar	46

E

Errores en el funcionamiento	106
Escucha por altavoz	16
Establecer comunicaciones	22
Estacionamiento en el sistema	37
Estacionamiento en todo el sistema	35
Estacionar	35, 36, 90
Estacionar una llamada	35, 36, 96

F

Fallos	106
Formato PDF	105
Función "manos libres"	15, 49
Funciones de grupo	82
Funciones de jefe/secretaria	98

I

Identificación	74
Identificación en otro teléfono	73
Con el NIP	73
Desactivar	74
Identificar la línea	87
Inclinación del display	50
Indicaciones para la operación	2
Instalación de llamadas internas	76
Instrucciones de manejo	
formato HTML	105
formato PDF	105
solicitar	105
Intercalación	47

L

Limpiar el teléfono	106
Línea colectiva	95
Línea principal (teclas de línea)	82
Lista de llamadas	39
Consultar	39
Marcar número de llamada	40
Llamada de advertencia	49
Llamada de aviso	102
Llamar a un segundo usuario	25

M

Manos libres	15, 16
Marcación por multifrecuencia	24
Marcación posterior MF	24
Marcación rápida	53
Marcar	
A través de teclas de línea	86
Mensaje directo	23, 77
Mensaje directo en toda la instalación ...	77
Mensajes de error	107
Mensajes de fax	18
Mensajes vocales	18
Menú de servicio	12

N

No molestar	20
Nueva indicación	34
Números de marcación abreviada	42
individual	
Almacenar	55
Marcar	42

P

Persona de contacto	108
Petición de devolución de llamada	18
Probar el teléfono	57

R

Rellamada	
(número de llamada almacenado)	40
(último número)	41
Repetir la marcación	
Almacenar el número de llamada	54
Retener en exclusiva	90
Rótulos del teclado	104

S

Segunda llamada	17
Segunda llamada (jefe)	102
Segundo teléfono (jefe)	101
Sello CE	2
Suplente (secretaría)	103
Supresión del número de llamada	23

T

Teclado, rotular	104
Teclas de línea	82
Avisos del LED	83
Conferencia tripartita	88
Contestar llamadas	84
Hablar con varios usuarios	87
Línea principal	82
Línea secundaria	82
Marcar con	86
Permitir/bloquear intercalación	88
Teclas de llamada directa (grupo)	96
Teclas de marcación rápida	41
Tonalidad de llamada	48
Transferencia de llamadas	
al teléfono del jefe	100
Transferir (llamada)	32
Trasladarse	82

U

Utilizar la tecla de cambio	33
-----------------------------------	----

V

Volumen del tono de llamada	48
-----------------------------------	----

Resumen de funciones importantes

Hacer llamadas:

o bien:  + 

o bien:  + cuando conteste el usuario  o comunicación "manos libres" (no es posible con optiPoint 400 economy).

Rellamada (número de llamada almacenado):

Almacenar:

o bien: La comunicación está establecida.  .

o bien: Cualquier número de llamada:   +   +

 +  + .

Repetir:  +  .

Rellamada (último número):

 +  .

Cambiar entre el microteléfono y comunicación "manos libres"/escucha por altavoz (no es posible con optiPoint 400 economy) durante una comunicación:

Desde el microteléfono a comunicación "manos libres" y escucha por altavoz:

Mantener pulsado   + .

Desde comunicación "manos libres"/escucha por altavoz al microteléfono: .

Información durante una comunicación (consulta):

 + segundo usuario .

Terminar: .

Cambiar entre comunicaciones (comunicación alternativa):

▶ .

Transferir una llamada:

Con aviso:  +  + Anunciar la llamada + .

Sin aviso: ▶  +  + .

Resumen de funciones importantes

Iniciar una conferencia:

Primera llamada + ▶ **INICIAR CONFERENCIA ?** ✓ +  + **CONFERENCIA ?** ✓
+ ▶ **AMPLIAR CONFERENCIA ?** ✓ + 

Almacenar/activar el desvío de llamadas variable:

▶ **DESIVIO VARIABLE ?** ✓ +  (destino) + **ALMACENAR ?** ✓ .

Consultar la lista de llamadas:

Servicio ● + **DESTINOS ?** ✓ + ▶ **LISTA DE LLAMADAS ?** ✓ +
LLAMADAS ENTRANTES ? ✓ o ▶ **LLAMADAS SALIENTES ?** ✓ .

Terminar la consulta: Servicio ● .

Marcar el número indicado: ▶ **SALIDA ?** ✓ .

Almacenar números de marcación abreviada individual:

Servicio ● + **DESTINOS ?** ✓ + ▶ **MARCACION ABREVIADA ?** ✓ +
 (0..9) + **NUEVO REGISTRO ?** ✓ +  (Destino) + **ALMACENAR ?** ✓ .

Marcar con números de marcación abreviada individual:

Servicio ● + ▶ **USAR MARCAC.ABREVIADA ?** ✓ +  (0..9).

Desactivar/volver a activar el teléfono para hacer llamadas:

Servicio ● + ▶ **NIP Y AUTORIZACION ?** ✓ + ▶ **MODIF AUTORIZACION ?** ✓ +
 (NIP).

Almacenar/cambiar número de llamada en tecla para marcación directa:

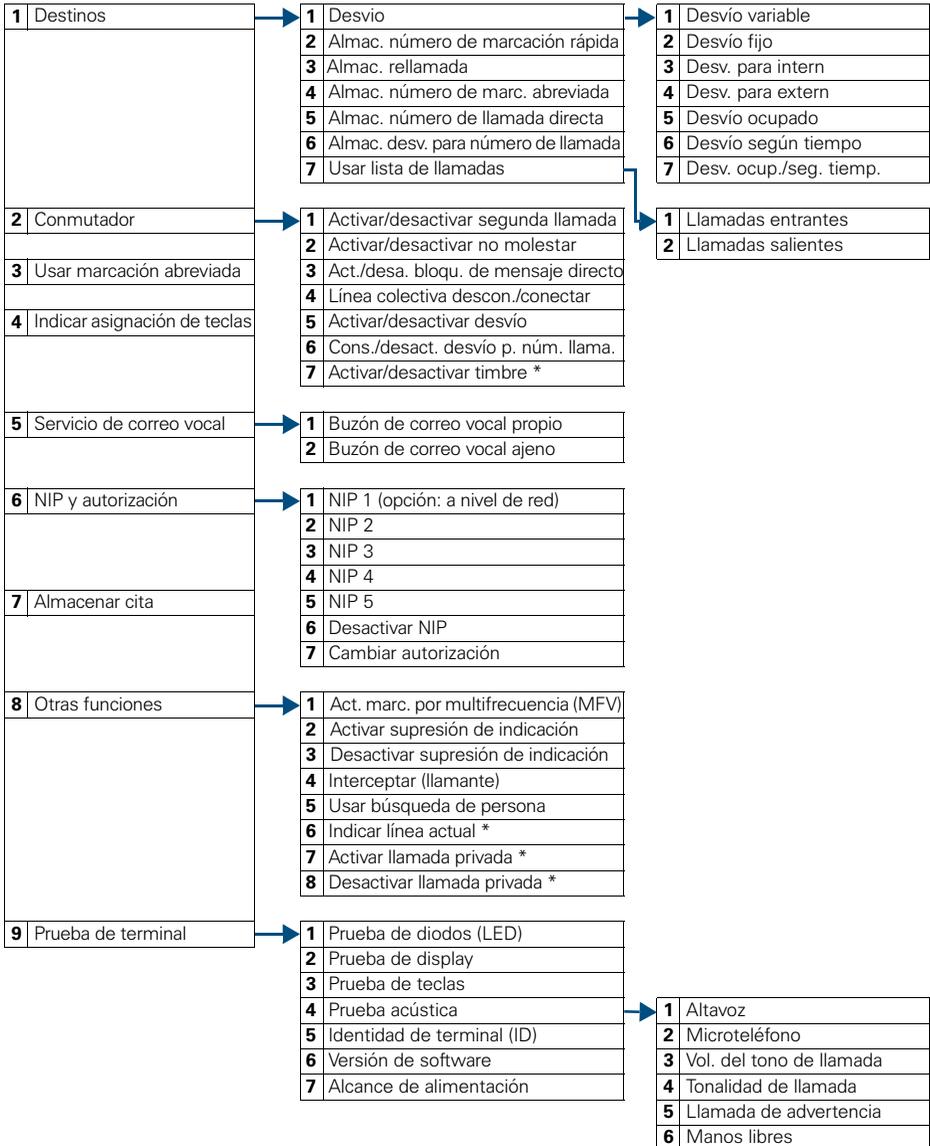
Servicio ● + ● + **NUEVO REGISTRO ?** ✓ + 
(Destino) + **ALMACENAR ?** ✓ .

Almacenar una cita:

Servicio ● + ▶ **CITA ?** ✓ + **NUEVA CITA ?** ✓ +
 (hora con 3 o cuatro dígitos) + **ALMACENAR ?** ✓ .

Funciones máximas posibles del menú de servicio

Pulsar la tecla "Servicio". Seleccionar las funciones con   y . O utilizar los códigos de servicio p. ej. **2 1** para "Activar/desactivar segunda llamada".



* Teléfono con teclas de línea y acceso multilínea (keyset)



1P A31003-H8400-B400-3-7819

Este documento contiene sólo descripciones generales o prestaciones que en el caso de aplicación concreto pueden no coincidir exactamente con lo descrito, o bien haber sido modificadas como consecuencia de un ulterior desarrollo del producto. Por ello, la presencia de las prestaciones deseadas sólo será vinculante si se ha estipulado expresamente al concluir el contrato.

N° de pedido: A31003-H8400-B400-3-7819 • Impreso en la Rep. Fed. de Alemania
BA 10.11.2002 HiPath 4000